

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 o 40001 Segovia o Tel. 43 72 61 (tres líneas) o Fax 442 432  
D. L.: SG. 7 - 1958 o Precio: 50 ptas.

Martes 13 de noviembre de 1990  
Año XC.—Núm. 27.627

Cuarta cumbre franco-española

## González viaja a París para entrevistarse con Mitterrand

París.-- El presidente del Gobierno español, Felipe González, llegó hoy a París al frente de una delegación de su gabinete para participar en la cuarta "cumbre" franco-española.

El avión especial en que ha viajado desde Madrid la delegación española tomó tierra en el aeropuerto de Orly a las 10,30 gmt.

El presidente del Gobierno español, que fue recibido en el pabellón de honor del aeropuerto por el embajador de España y miembros del protocolo francés, se trasladó

seguidamente al palacio del Elíseo, donde se entrevistará con el presidente francés, Francois Mitterrand.

La delegación ministerial española se trasladó a la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, donde mantendrá una primera reunión de trabajo con la delegación francesa.

Ambas delegaciones están integradas por los titulares de las Carteras de Asuntos Exteriores, Economía Finanzas, Defensa, Industria, Transportes, Obras Públicas y Relaciones con Europa.-- Efe

Caso Hormaechea

## La mujer del periodista de "El Diario Montañés" amenazada de muerte

Santander.-- Paz Lucio, mujer del periodista Eduardo de Montano, de "El Diario Montañés" de Santander, ha denunciado ante la Comisaría de Policía de la capital cántabra las amenazas de muerte de las que fue objeto por parte de un individuo que penetró en su domicilio.

Según informaron fuentes de "El Diario Montañés", la mujer del periodista, que relató los insultos al presidente cántabro, Juan

Hormaechea, contra los dirigentes nacionales del Partido Popular, y que éste niega, se encontraba ayer por la mañana en su domicilio cuando un individuo, que se hizo pasar por cobrador del gas, penetró en su casa.

El individuo, según la denuncia, agarró por el cuello a Paz Lucio, la aprisionó contra la pared y la amenazó con que "como habléis, os mato a todos".-- Efe

Motín en la prisión alicantina de Fontcalent

## Los reclusos liberan a un funcionario y a 40 internos

Alicante.-- Los reclusos amotinados en la prisión alicantina de Fontcalent han dejado en libertad este mediodía a uno de los funcionarios que mantenían como rehenes y a 40 internos del módulo 3 de mayor edad, informaron fuentes del Gobierno Civil.

Esta medida se interpreta en fuentes gubernativas como una "señal de buena voluntad" para poner fin al motín iniciado ayer en la prisión alicantina.

Tras esta liberación, son cuatro los funcionarios de Prisiones de de Fontcalent que continúan retenidos por los amotinados, según las mismas fuentes.

En el módulo tres de Fontcalent están internados 288 reclusos, aunque fuentes de Gobierno Civil no han sabido precisar cuántos apoyan el motín y cuántos están coaccionados por los cabecillas de la rebelión.

Las mismas fuentes han asegurado que esta liberación se ha producido sin que se hayan reanudado las conversaciones con los amotinados.

Un recluso, el súbdito argelino Benhemed Choroki, murió acuchillado a consecuencia de un enfrentamiento entre internos, mientras que otros cuatro resulta-



TELEFOTO EFE

Amotinados en el tejado de la prisión

ron heridos de diversa consideración.

Uno de los heridos, Juan Apraid Ordóñez, está ingresado en el Hospital de Alicante y sufre perforación intestinal producida por arma blanca, informaron fuentes del centro hospitalario.

Los otros tres reclusos heridos están ingresados en el Hospital Provincial con traumatismo craneoencefá-

lico y han sido identificados como Clemente Ferrer Hernán, que sufre además una herida punzante leve en el muslo izquierdo; José Fernández Fernández, que también tiene fractura en un dedo de la mano derecha y antebrazo izquierdo, y Aristides Pérez Sánchez, que además tiene una fractura en la mandíbula.

(Más información en pág.8)

## 104 policías heridos en la revuelta de estudiantes franceses

París.-- Ciento cuatro policías resultaron heridos, uno de ellos de gravedad, en las manifestaciones estudiantiles de ayer en París, según fuentes de la Prefectura de la capital francesa.

La Marcha Nacional de la Educación acabó en una fuerte revuelta entre "individuos incontrolados" y efectivos policiales, que detuvieron a 52 personas que protagonizaron saqueos en tiendas y almacenes

de la céntrica zona de Montparnasse.

Las mismas fuentes dijeron que no hubo heridos entre los manifestantes, y añadieron que 30 automóviles fueron quemados y otros 70 resultaron con diversos desperfectos.

Los efectivos policiales (Compañías Republicanas de Seguridad CRS-fuerzas de choque, y Gendarmes Móviles) no actuaron hasta unos diez minutos después de que comenzaran los saqueos.

Como consecuencia de los incidentes, el prefecto de Policía, Pierre Verbrugghe, prohibió a los bachilleres cruzar el río Sena para dirigirse al palacio presidencial del Elíseo, donde se permitió llegar a una delegación que fue recibida por el presidente francés, Francois Mitterrand. Previamente, la delegación estudiantil se había reunido con Lionel Jospin, ministro de Educación y jefe del Gobierno interino ante el viaje de Michel Rocard a Japón. El ministro propuso un plan de urgencia para los liceos y anunció la disposición gubernamental al diálogo con los bachilleres. Jospin se mostró conforme a discutir las reivindicaciones sobre nuevos medios humanos y materiales, condiciones de vida en el interior de los establecimientos, derechos y obligaciones de estudiantes, organización de estudios y ritmo escolar. Los estudiantes examinarán las propuestas ministeriales en asambleas los próximos días.

Para salir de la crisis que atraviesa la URSS

## Yeltsin propone a Gorbachov un Gobierno de coalición

Moscú.-- El presidente del Parlamento de la Federación Rusa, el reformista radical Boris Yeltsin, ha

propuesto al jefe del Estado de la URSS, Mijail Gorbachov, la formación de un Gobierno de coalición de unidad nacional para salir de la crisis que atraviesa el país.

Yeltsin informó hoy, ante el Parlamento Ruso, de la extensa entrevista que celebró el pasado domingo con Gorbachov, en la que los dos

dirigentes soviéticos analizaron la situación del país.

El político radical propuso a Gorbachov la formación de un Gobierno de coalición, en el que el Parlamento de la Federación Rusa propondría los candidatos para el cargo de primer ministro a las Carteras de Defensa y Finanzas.

### SEGOVIA

## Alegaciones de la Diputación sobre el futuro del edificio denominado Hospital de Viejos

(Página 3)

Denuncian la falta de señalización, por causa de obras, en la carretera Carbonero-Segovia

El Mesonero Mayor de Castilla, internado en el Hospital de la Misericordia

Una composición de Miguel Grande sobre letra de Justo Alvarez Matesanz, se presentará en el Círculo de Bellas Artes

(Página 5)

## La crisis del Golfo tiene una difícil solución, según Pérez de Cuéllar

Tokio.-- El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, afirmó hoy en Tokio que la crisis del Golfo Pérsico tiene una difícil solución y que en la situación actual él no puede desempeñar un papel más significativo.

Pérez de Cuéllar hizo estas manifestaciones después de entrevistarse con el primer ministro japonés, Toshiki Kaifu, y el canciller, Taro Nakayama, a quienes también dijo que la postura iraquí no ofrece señales de ablandamiento, según fuentes oficiales niponas.

## apunte del día

### INFORMACION Y PRECAUCION

Los regalos que constantemente nos hace la madre naturaleza son incontables. Regalos que no son tan agradecidos como apreciados y que siempre traen medio loco a más de uno. Por la época en que nos encontramos, no es necesario decir a los segovianos que ésta es la indicada para degustar un producto que hace las delicias de muchos: las setas. Pero, ante el continuo aumento de aficionados a buscar y posteriormente comer setas, sí es preciso, una vez más, llamar la atención para que la precaución se cruce en su camino antes de consumir cualquier "cosa" en forma de hongo que encontremos en los apetecibles paseos por el campo.

De ahí que resaltemos la importancia de actividades tan necesarias como la cuarta edición de la Exposición Micológica que el próximo día 16 comenzará en el patio de la Diputación por iniciativa de la Sociedad Micológica Segoviana y el Instituto Politécnico de Formación Profesional. Conferencias, coloquios y proyecciones sobre micología descubrirán hasta al más experto detalles y características que nunca hubiera imaginado. Pero, ante todo, hemos de tener omnipresente que no todos somos expertos que la mayoría deberíamos limitarnos, ante posibles riesgos, a recoger el típico o muy querido por los segovianos niscal. El aventurarse a ejercer de "entendido" puede traer, sin querer ser gafes, riesgos que en algunos casos han sido irreparables. Acabemos la temporada como la empezamos y con un estómago satisfecho.

## Consejos escolares

En este país que fue y sigue siendo diferente, pasamos del no votar al votar si votamos o no, es decir nos pasamos dos mitades de nuestra vida en un vote.

Así en la "piel de toro" y una hora más tarde en Canarias se hace todo al son de diez millones de votos que un día dijeron sí a un proyecto tan cambiado que no lo conocen ni los votos que lo parieron y nunca cumplido en lo esencial, pues otros treinta millones sufrimos la intolerancia de una T.V. que hasta ellos, los de la rosa en el puño, reconocen haberse pasado y seguir pasándose un pelín; que T.V.E. es la más amorosa, soez, burda y obsesivamente deseducadora no ya sólo de las oficiales, sino incluso de las privadas cuyo objetivo final es el negocio a toda costa, que se nos mete en casa furtiva, con alevosía, no digo con nocturnidad porque ello aquí sería lo lógico y bueno, sino con plena diurnidad y con hirierte premeditación a robar nuestro derecho a la educación de los hijos, que ya no subliminal o encubiertamente sino con la prepotencia del ser guionista, cámaras, directores y productores del ente, todo el medio al servicio de la causa: Desorientar a nuestro jóvenes.

Aquí quisiera yo pedir el apoyo de quienes insultan al Ejército, porque, pacifistas ellos, alegando ser objetores, no hacen la mili, y ahora con el follón del Golfo seguro que objetan mogollón para hacer el amor y no la guerra, aquí quiero traerlos para reforzar su y mi teoría de libertad de conciencia. ¿Qué carajo pinta mi opinión y mi objeción de que mis hijos vivan una moral, cuando con apretar un botón indiscriminadamente conectan con la permisividad, la incitación y la recomendación al desmadre por decreto? ¿Dónde queda mi libertad? La más insensata campaña, la

más voraz siembra de ignominia sobre nuestros hijos se lleva a cabo en nuestros hogares, merced al mágico poder audiovisual de la caja tonta, tonta y malvada.

Tal vez cuando queramos recoger velas no podamos porque la galerna de la depravación haya desmantelado el velamen que hoy tan desatinadamente izamos, como ocurrió con la ligereza en la despenalización del consumo de droga, la permisividad en la entrada de menores a espectáculos de toda índole o la libertad de expresión verbal y mímica, que hacen que ahora para lo que no hay libertad es para educar a los hijos en las propias convicciones.

En la aturrida carrera de votaciones, se están realizando las que llevarán a todos los sectores de la educación a la voz y voto en los consejos escolares de centros no universitarios. Yo, desde aquí, lanzo un potente y sostenido alerta para quienes deseen educación moral para sus hijos. Ciegos hay que estar para no prever adonde llegarán las secuelas de una información amorosa, por campañas en las que, con el veto de la ministra Matilde Fernández, están entrando los obispos y el Papa, y no para aplaudir precisamente.

Padres y madres: Se están celebrando elecciones a consejos escolares, no dejéis pasar esta ocasión, pienso que crítica, de dar vuestra opinión en los centros en que vuestros hijos aprenden no exclusivamente letras y números, sino a ser personas íntegras, no solo cuerpo manipulable. consejos escolares en los que podáis anular o frenar campañas y directrices chabacanas y demoleadoras que, cual moderno monstruo de Frankenstein, no demos ni imaginar su alcance.

MANUEL FERNANDEZ  
FERNANDEZ

**LA FLORESTA** SEGOVIA

Le ofrece lo mejor

**BODAS ☆ BANQUETES**

Somos de confianza

Pida precios

☎ 43 46 00

CASA DUQUE ☎ 43 05 37

## El Censo de Locales de 1990 y la economía segoviana

ISABEL VELAZQUEZ MARTIN

Desde el 15 de octubre al 15 de noviembre se está realizando un nuevo Censo de Locales de la provincia de Segovia. Lo realiza el Instituto Nacional de Estadística en colaboración con otros organismos de la Administración, principalmente los ayuntamientos.

El Censo de Locales se realiza cada diez años y permite conocer con gran exactitud las características principales de la economía segoviana ya que se censan todos los locales, donde se realizan actividades económicas. Por otra parte la comparación del Censo de 1990 con el de 1980 permitirá conocer la evolución experimentada por la economía provincial durante la última década.

Se puede definir el Censo de Locales como el conjunto de operaciones estadísticas que consisten en recopilar, valorar, analizar y publicar datos estadísticos referidos a un momento determinado; relativos a todos los locales.

El Censo de Locales se realiza conjuntamente con el Censo de Edificios como una operación complementaria de los censos de Población y Vivienda que se realizarán en 1991.

En España hasta el momento se han realizado 3 censos de Locales en los años 1950, 1970 y 1980, en los dos últimos se excluyeron los locales destinados al ejercicio de actividades agrarias.

La recogida de datos se lleva a cabo por agentes censales contratados y por los secretarios de los ayuntamientos en los municipios menores de 500 habitantes.

### AMBITO ECONOMICO

Quedan incluidas en el Censo a todas las actividades, excepto las correspondientes a la producción agraria. La clasificación de las actividades económicas se hará siguiendo las recomendaciones de la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas. La exclusión de los locales agrarios es debida a que supone un volumen de trabajo desproporcionado con el de los resultados alcanzados, ya que la diversidad climática y agrope-

cuaria privaba de toda significación a los mismos.

Conviene aclarar que la idea de "actividad económica" debe tomarse en su sentido más amplio, pues comprende a todas aquellas que no sean las propias del hogar, se realicen o no con fines de lucro y aunque no tengan un carácter realmente económico (cuarteles, iglesias, club social de ancianos, etc...)

### OBJETIVOS

Determinar el número y distribución geográfica de los locales existentes en todo el territorio nacional donde se realicen actividades económicas, presentando información sobre las personas ocupadas en los mismos, clasificados por actividad económica y número de trabajadores.

Formar un directorio de empresas, con las características básicas de las mismas, para ser utilizado en la realización de futuras encuestas económicas.

### CONTENIDO

El Censo de Locales únicamente recoge información sobre características simples y fáciles de captar. No se pedirá medida especial del local, por lo que su importancia vendrá determinada en el Censo por el número de personas que participan en la actividad económica en él ubicada.

De cada local se recogerán las siguientes características: identificación de la empresa titular y del local, dependencia, actividad económica, personas ocupadas en el local, actividad de la empresa, personas ocupadas en la empresa y, domicilio de la casa o sede central.

Toda la información suministrada quedará protegida y amparada por el secreto estadístico. La Ley de la Función de Estadística Pública prohíbe facilitar datos de forma individual.

### LOS LOCALES DE LA ECONOMIA DE SEGOVIA

De la gran cantidad de información útil que aportó el Censo

de Locales de 1980 sobre las características principales de la economía de la provincia de Segovia extraeremos algunos datos como ejemplos.

De los 7.620 locales activos que tenía en 1980 la provincia de Segovia, 4.508 se encontraban en edificios destinados principalmente a viviendas. El número de locales inactivos fue de 418 y el de locales vacíos de 944.

Clasificados por la actividad desarrollada en ellos podemos mencionar que había 187 industrias transformadoras de los metales, 23 industrias químicas, 405 industrias de productos alimenticios, bebidas y tabaco así como 227 industrias de la madera. Al comercio al por menor estaban dedicados 2.239 locales, de los cuales 1.267 eran tiendas de productos alimenticios, bebidas y tabaco y 946 eran restaurantes y cafés. La Administración Pública tenía 430 locales de los cuales, 30 eran de la Administración Central y 281 de la Administración Local. El número de centros de educación e investigación era de 330, el de salas de cine de 22 y los salones de peluquería eran 134.

Existen clasificaciones muy detalladas para el estudio del empleo según la actividad del local y tipo (locales establecimiento o auxiliares). Podemos destacar que 4.234 tenían una o ninguna persona trabajando en ellos, que únicamente 5 locales ocupaban entre 200 y 500 personas y sólo 2 tenían más de 500 trabajadores. El comercio al por mayor ocupaba a 807 personas, el comercio al por menor a 3.532, la hostelería a 416 personas, la Administración Pública a 2.294, la educación a 2.081 personas y la sanidad a 1.328.

De las diferentes publicaciones que se hicieron del Censo de Locales de España de 1980 existe un libro dedicado únicamente a Segovia y en él se hace una distinción especial de los datos del comercio tanto al por mayor como al por menor. Un estudio detallado de esta publicación permite conocer con gran detalle las características básicas de la economía segoviana y especialmente de su comercio.

### UTILIDAD DEL CENSO DE LOCALES

La información que proporciona este Censo tiene un indudable interés para determinados organismos públicos, para personas particulares, así como para urbanistas, sociólogos, economistas y en general para todos los estudios de ciencias sociales, y especialistas en el asentamiento de la población.

Confiemos en que el mejor conocimiento que se tendrá de la estructura económica de la provincia de Segovia cuando concluya el Censo de Locales de 1990 ayude a las personas responsables de la Administración y a los empresarios a tomar las decisiones acertadas que permitan conseguir un mayor desarrollo económico de nuestra provincia.

Vacaciones tercera edad. 90/91

**BENIDORM, BENALMADENA, SALOU,  
LA MANGA DEL MAR MENOR,  
PALMA DE MALLORCA.**

VENTA EXCLUSIVA PARA SEGOVIA Y PROVINCIA.



**viajes castilla**

TENEMOS EL MUNDO PARA TI

EZEQUIEL GONZALEZ, 30 - TELEF. 43 50 63 - SEGOVIA

Escápate de casa.



MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

## "Sintox" denuncia el peligro que corren los usuarios del tramo de carretera Carbonero-Segovia

Debido a las obras para mejora del firme, no existe señalización horizontal

La Unión de Consumidores "Sintox" ha denunciado el peligro que corren los usuarios de la carretera CL-601, en el tramo comprendido entre Carbonero el Mayor y Segovia capital. En un comunicado "Sintox" señala que el estado de este tramo hace que la conducción, sobre todo la nocturna, sea peligrosa, "siendo muy difícil seguir el trazado de la vía, debido a la ausencia de referencias, lo que supone un riesgo real de accidente".

Para los consumidores, la Junta de Castilla y León ha iniciado las obras de mejora del firme de este tramo de la CL-601, con lo cual ha sido necesario eliminar toda la

señalización horizontal que existía "sin que se hayan previsto las medidas necesarias para asegurar a los usuarios unas condiciones de seguridad mínima".

"Comprendemos --añade la nota-- que toda obra genera algunos inconvenientes y molestias, pero éstas nunca deben poner en peligro la vida de los usuarios. Y el estado actual de este tramo de carretera supone un peligro real... Solicitamos a la Junta que, con urgencia absoluta, proceda a señalar convenientemente el trazado; única forma de no obligar a los usuarios de esta vía a jugarse la vida cuando circulen por ella".

Comisión de Gobierno Provincial

## La Diputación presenta alegaciones al Plan Especial del Recinto Amurallado

La Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial, celebrada ayer bajo la presidencia de Javier Reguera, acordó formular diversas alegaciones al Plan Especial de Protección Histórico-Artístico del Paisaje y Reforma Interior del Recinto Amurallado, aprobado inicialmente por el Ayuntamiento de Segovia. Entre ellas, figura la referente al destino del Hospital de Viejos como dotación-mercado, ya que, considera la Diputación, no es el uso más adecuado tanto por el carácter del edificio (posible pertenencia al palacio de doña Juana) como por la tipología del mismo y encontrarse el edificio de espaldas al actual mercado (no existe puerta de acceso alguna en el muro que da fachada al mercado), por lo que habría que realizar nuevos huecos y variar la morfología del mismo. La Corporación no entiende el uso como mercado de la capilla del Hospital de Viejos, en la actualidad restaurada y con evidentes cualidades de carácter arquitectónico y cultural. Además, la Diputación tiene entre sus proyectos de más inmediato futuro, la rehabilitación del citado edificio.

La Comisión tomó en consideración el proyecto de refuerzo del firme en la carretera de Hontoria a Navas de Riofrío (kms. 0 al 6,6) y del proyecto de ensanche y mejora del trazado en la ctra. de Cuéllar a El Henar (kms. 0 al 4,8). Aprobó las certificaciones de las obras de mejora del firme de la carretera de Boceguillas a Campo de San Pedro (tramo N-I a Bercimuel, kms. 0 al 8,1), incluida en el Plan de Eliminación de Puntos Negros 1989, y adjudicó la contratación directa de las obras de doble riego asfáltico de la carretera nº 65, de la N-I a Montejo de la Vega de la Serrezuela (kms. 8,8 al 12,8), a la empresa Segoviana de Asfaltos S.A. por un importe de 4.400.000 pesetas.

El equipo de gobierno, tras examinar los informes correspondientes, acordó conceder subvenciones de 500.000 pesetas a los ayuntamientos de Aldealenga de Santa María, Bercimuel y Torre Val de San Pedro para obras de adecuación de locales en espacios comunitarios para la tercera edad y otros usos.

También concedió subvenciones al Ayuntamiento de El Espinar, para la IV Feria de Artesanía, al Colegio Nacional de Carbonero el

Mayor, para actividades culturales, y a la Asociación "Río Duratón", para unas jornadas de convivencia.

La Comisión de Gobierno fijó las condiciones del contrato temporal de trabajo en régimen laboral, con carácter especial de alta dirección, del gerente del teatro Juan Bravo, a favor de Antonia Arranz Jiménez. En ella figura la dedicación exclusiva y disponibilidad plena, las funciones de programación, organización y gestión del teatro y la duración de tres años.

Finalmente se acordó encargar, como servicio extraordinario, al director del módulo de La Granja-Valsáin de la Escuela-Taller Provincial la redacción del proyecto de ejecución de las obras de consolidación, estructuras, cubierta, tratamiento de la fachada y acondicionamiento del entorno del Hotel Serrano en La Granja de San Ildefonso, para su conversión en sede del módulo de la Escuela-Taller Provincial en esta zona.

## Las administraciones Central y Autónoma deben evitar trabas y ayudar las iniciativas privadas, dice el presidente de la Cámara de Comercio

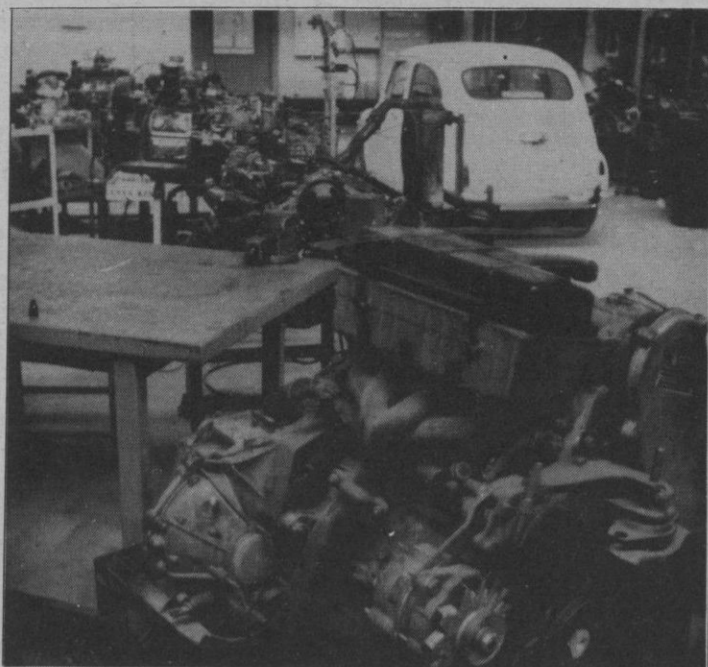
"Los empresarios conocemos y asumimos los retos que se presentan, los cuales suponen dar respuesta a la competitividad de nuestras empresas y al reajuste de actividades, teniendo en cuenta las actuales circunstancias económicas y su proyección futura. Junto a ello, está el reto de la formación de nuestro potencial humano como parte esencial de nuestra proyección económica y en especial teniendo en cuenta la importancia del sector servicios y la búsqueda de nuestra actividades con futuro"; esto dice el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, Octaviano Palomo del Pozo, en una entrevista que le hace "El Economista" en su último número. Insiste el presidente en la necesidad de competitividad y modernización de cara al reto que supone el ingreso en el Mercado Unico Europeo, y agrega que para la economía agraria de la provincia "es urgente tomar conciencia de sus difíciles posibilidades competitivas en relación con las agriculturas europeas, debién-

dose buscar la rentabilidad en otros sectores, como la ganadería, especialmente en las zonas de la sierra, así como propiciar la reestructuración hacia explotaciones rentables".

Pide el presidente de la Cámara que se coordinen los esfuerzos de nuestras instituciones públicas y privadas para dar facilidades de todo tipo, de cara a la inversión en la provincia, y para informar de sus posibilidades a los de fuera. Insiste en que las administraciones Central y Autónoma deben evitar poner trabas y ayudar a iniciativas privadas autóctonas o foráneas que vayan surgiendo, "y, por supuesto, aportar presupuestos, desgravaciones fiscales y subvenciones acordes con las líneas de política económica que se deseen favorecer. Las dotaciones presupuestarias de la Administración central considero que son insuficientes hacia nuestra comunidad, y a la vez diferenciadoras con las que reciben otras regiones autonómicas".

Durante el curso 89/90

## 233 alumnos y 157 empresas han participado en el programa de prácticas de FP



Los alumnos realizan sus primeras prácticas con la maquinaria del centro

Siete de los cinco centros de Formación Profesional existentes en la provincia han participado en el programa de Prácticas en Alternancia, destinado a los alumnos del último curso de FP2. La memoria del programa ha sido presentada en la Dirección Provincial de Educación.

Según la memoria, durante el curso pasado han participado 233 alumnos y 157 empresas. En total se han realizado 72.000 horas de prácticas. Teniendo en cuenta que por cada hora se paga 100 pesetas a las empresas y 160 a los alumnos, el coste del programa se ha elevado a 19 millones de pesetas, de los cuales siete han recibido las empresas y doce los alumnos.

Según Jesús Flores y Antonio Guillamón, asesor técnico y coordinador del programa respectivamente, se han cumplido una serie de objetivos como el incrementar el número de alumnos que realizan prácticas en empresas y el aumento

también de las empresas dispuestas a colaborar en el programa. Esto ha supuesto también un mejor conocimiento de la estructura de la Formación Profesional reglada por parte de los agentes económicos y sociales y mayor intercambio de información técnica entre empresas e institutos lo que implica una planificación de las programaciones, adaptándolas a los cambios tecnológicos.

Si el pasado curso se ha conseguido que prácticamente el cien por cien de los alumnos realicen las prácticas —siempre según los responsables del programa— para el curso presente el objetivo es una mayor calidad en las prácticas. También se pretende un mejor seguimiento educativo y una evaluación conjunta entre empresas y centros docentes que permita al alumno que este período figure en su currículum a la hora de buscar empleo.

### EMPRESAS PUBLICAS Y PRIVADAS

No se ha elaborado una estadística provincial de cuántos alumnos se quedan a trabajar en la misma empresa en la que han realizado sus prácticas. A nivel nacional el porcentaje es del 15 por ciento.

En la provincia de Segovia las dos ramas con más problemas a la hora de llevar a cabo el programa son Electrónica y Delineación cuyos alumnos prefieren hacer las prácticas en el propio centro. En el caso de Electrónica, debido a la escasez de empresas dedicadas a este sector y en el de Delineación por los trabajos excesivamente rutinarios que a su juicio les encargan en los estudios.

Las ramas de Administrativo y Automoción son las que mayores facilidades presentan a la hora de hacer prácticas. En la primera se ha conseguido además que las instituciones las soliciten. El dinero que les correspondería por los alumnos, según lo establecido en el programa, se suele dejar para material del centro correspondiente. Se procura que a las empresas públicas vayan los estudiantes de 4.º curso que también acceden a las prácticas, mientras que los del último curso van siempre a las empresas privadas, ya que éstas pueden ofrecer un contrato. Se pretende así que todos los alumnos acaben sus estudios con normalidad.

Sólo los centros de Cantalejo y Ayllón se han quedado fuera del programa. En Ayllón las prácticas —que se suelen realizar en empresas próximas a los centros educativos— se ven dificultadas por las especiales características de aislamiento y depresión de la zona. Por su parte, Cantalejo no tiene el segundo ciclo de la Formación Profesional.

El programa de Prácticas en Alternancia es controlado por una comisión de seguimiento en las que están presentes sindicatos, empresarios y tutores. En cada centro hay también una comisión evaluadora en la que están representados el director, el tutor, el jefe del departamento de prácticas, un alumno y un representante de la asociación de padres.

La memoria del pasado curso así como las orientaciones para el presente se van a debatir en las jornadas técnicas de Formación Profesional que se van a celebrar mañana y pasado en Riaza.

A. T.

## MAÑANA Presentación del libro "Las murallas de Sepúlveda"

El salón de plenos de la Diputación Provincial será escenario de la presentación del libro "Las murallas de Sepúlveda". Un ensayo de aproximación con métodos arqueológicos a un ejemplo de pervivencia arquitectónica", del que son autores M.ª Dolores Martín Aymerich, Teresa Tardío Dovaio y Alonso Zamora Canellada.

El acto tendrá lugar mañana a partir de las 8 de la tarde.



PEÑALOSA

Octaviano Palomo

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 14 de noviembre

Van 318 días; faltan 47.  
Sol: De 7,59 a 17,59 horas.

## SANTORAL

Santos: José Pignatelli, Alberico y Andrónico.

## PENSAMIENTO

"Cuando el espíritu está lleno de alegría, hace que el cuerpo se comporte mejor". (Descartes).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorilla, 127.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

**ONCE**  
n.º premiado ayer  
**36.593**

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 683,0 m/m.  
Viento en calma.  
Temperatura máxima: 16,7°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 683,4 m/m.  
Viento del E.  
Temperatura mínima: 2,4°  
Temperatura a las 8: 4,8°

\*\*\*  
Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

**INSALUD**  
DIRECCION PROVINCIAL DE SEGOVIA  
**ANUNCIO**  
La Convocatoria de plazas en el presente mes de NOVIEMBRE del Concurso Abierto y Permanente (Personal Sanitario no Facultativo de II. SS. de la Seguridad Social), se encuentra expuesta en el Tablón de Anuncios de esta Dirección Provincial y en los de las Instituciones Sanitarias.  
EL DIRECTOR PROVINCIAL -- P. D. EL SECRETARIO PROVINCIAL Firmado: Juan A. Siso Martín.  
MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO  
INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

María José Mendoza. Hasta el 23 de noviembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA  
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Cuervas-Mons, pintura. Hasta el 18 de noviembre.

Mariano Carabias, pintura y grabado. Hasta el 25 de noviembre.

## CINE

Hoy, Sala MIRO: 7,30 y 10,30, "Presunto inocente". Sala ZULOAGA: 7,45 y 10,30, "Ghost".

## REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Marcos Vázquez Gómez, hijo de Juan Pablo y de María del Carmen. Daniel Penas Carnero, de José Antonio y de Tomasa. Martín Perez Bedia, de Enrique y de María Concepción. Enrique Monedero Herrero, de José Luis y de Teresa. Alba Montero Murillo, de Juan Carlos y de Benita. Adán de la Cruz Molina, de Ramón y de Dolores. Ana Velasco Juarez, de Miguel Angel y de Ana Isabel.

**Matrimonios:** Julián Pablo Herrero Martín, con Raquel Cano García. Francisco Javier Gómez Martín, con María Montserrat Santa Engracia de Diego. Nestor Miranda Carus, con Susana Cortés García. Manuel Masedo Gómez, con María Angeles Torres Martínez. Luis San Frutos de Diego, con María Gloria de Pablos Arranz.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

SEMANA DEL 5 AL 11 DE NOVIEMBRE

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O + 37	O + 30
O - 9	O - 16
A + 32	A 14
A - 11	A - 6
B + 6	B + -
B - 5	B - 3
AB + 1	AB + 8
AB - 2	AB - 2
Total 103	Total 79

## ENSEÑANZA

EL CENTRO DE ADULTOS DE SEGOVIA IMPLANTA NUEVOS TURNOS PARA LA PRUEBA LIBRE DE FORMACION PROFESIONAL DE PRIMER GRADO

Con motivo de la entrada en vigor del Acta Unica Europea en 1993 que permitirá el libre tránsito de trabajadores de los países comunitarios, el Ministerio de Educación y Ciencia ha priorizado como uno de sus objetivos el facilitar el acceso a la titulación básica de aquellos profesionales que, aun conociendo extraordinariamente bien su oficio, no poseen el diploma o certificación que lo acredite.

Para hacerlo posible, en mayo y en noviembre se convocan las pruebas no escolarizadas de Formación Profesional de primer grado que se realizan en varios institutos de F. P. de nuestra capital.

El Centro de Educación de Adultos de Segovia, sito en C/ Echegaray (San Millán), ha dispuesto varios turnos en diferente horario para facilitar la asistencia de los interesados a los cursos preparatorios de la prueba libre. Los turnos son los siguientes: Mañana de 10 a 12 horas, tarde de 17 a 19 horas, noche, de 20 a 22 horas.

Actualmente, en Segovia existen pruebas no escolarizadas de F. P. 1 en las siguientes profesiones: sanitaria (técnico auxiliar de farmacia y clínica); delineación, peluquería, madera, metal (construcciones metálicas y mecánica); automoción (mecánica y electricidad del automóvil); hostelería y turismo; electricidad y electrónica y administrativo.

Asimismo, aquellas personas no residentes en la capital e interesadas en estas pruebas, pueden dirigirse a los centros de adultos de la provincia en donde se imparten también los citados cursos.

## AVISOS

PROVISION DE PUESTOS DE TRABAJO VACANTES EN REGIMEN DE CONTRATACION LABORAL

Delegación Territorial de la Junta.— Por orden de 25 de octubre de 1990 de la Consejería de Cultura y Bienestar Social, se ha aprobado la relación definitiva de admitidos y excluidos, indicando igualmente el lugar, día y hora del comienzo del primer ejercicio, para las plazas de: Educador, Restaurador, Responsable del Centro, Técnico de Jardín de Infancia, Analista de Laboratorio, Psicólogo-Pedagogo-Sociólogo,

## BUSCAMOS

### Profesor/a de francés

Para la organización de cursos de español en esta capital, se ocupará de contactar las familias y preparar proyecto pedagógico. Compatible con otros trabajos excepto Julio y Agosto, que será de dedicación exclusiva.

Interesados llamar Telf. 93/323.56.15

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

VENTA LIBRE DE HUEVOS Y DE TODA CLASE DE AVES Y DE CAZA

A la venta libre de patatas ha seguido la venta libre de huevos. Una disposición del ministro de Industria y Comercio ordena la libertad completa del comercio de este artículo en todas las provincias de España. En la misma comunicación se dispone asimismo que desde esa fecha haya libertad absoluta de comercio para toda clase de aves y de caza.

En virtud de las mismas disposiciones se mantiene la orden aparecida en el "Boletín Oficial" del día 10 de octubre que prohíbe taxativamente la industrialización del cerdo.

Ha quedado, pues, así decretada la libertad absoluta de contratación y circulación del ganado de abasto y carne. Las expediciones pueden ir, por tanto, acompañadas solamente de la correspondiente guía sanitaria. Por lo demás, quedan en vigor los precios que rigen en la actualidad y los días señalados para el sacrificio de las reses.

Auxiliar de Enfermería y Asistente Social.

Las fechas, horas y lugares de celebración de dicho primer ejercicio, figuran expuestas en el tablón de anuncios de la Oficina de Información. Cuerpo Auxiliar de la Administración de la Comunidad de Castilla y León.

Se pone en conocimiento de todos los interesados que por Orden de 5-11-90 de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial, se ha aprobado la relación definitiva de admitidos y excluidos y se fija la fecha para la celebración del primer ejercicio, el cual se llevará a cabo el día 17 de noviembre de 1990.

Las horas, lugares y distintos llamamientos a examen, figuran expuestos en el Tablón de Anuncios de la Oficina de Información, Iniciativas y Reclamaciones de la Junta de Castilla y León en Segovia (C/ Daoiz, 10, planta 0).

CURSO DE ANALISIS DE AGUAS PARA FARMACEUTICOS

El Servicio Territorial de Bienestar Social organiza un curso de análisis de aguas para farmacéuticos, a celebrar los días 10 al 21 de diciembre. Información y presentación de solicitudes, en el menciona-

do Servicio Territorial, del 15 al 30 del mes en curso (Sta. Esperanza, Tel. 417157)

CANDIDATURAS EN EL IB "GINER DE LOS RIOS"

Instituto de Bachillerato "Francisco Giner de los Ríos".-- La Junta Electoral de este centro ha fijado como fecha límite para la presentación de candidaturas al Consejo Escolar, el día 19 de noviembre.

Toda la información deseada puede solicitarse en dicho centro, de 9 a 14 horas.

## PUBLICACIONES

"KIOSKO"

En su último número, esta publicación mensual dedicada especialmente a los vendedores de prensa, incluye un interesante editorial sobre errores que se están cometiendo en Madrid como Capital Europea de la Cultura; se informa de la aparición de nuevas publicaciones, hay un interesante artículo sobre "¿Vuelven los malos tiempos para la Prensa española?"; también se informa sobre aparatos automáticos para venta de periódicos y, como de costumbre, se dan diversas noticias nacionales y del extranjero sobre el mundo de la prensa y sus protagonistas.

## COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

DELEGACION EN SEGOVIA



MESA REDONDA

### "Arquitectura de una ciudad histórica a debate"

SUS PLANES ESPECIALES

Entidades invitadas:

Excmo. Ayuntamiento de Segovia  
Comisión de Patrimonio  
Academia de Historia y Arte de San Quirce  
Equipo redactor de los Planes Especiales  
Colegio Oficial de Arquitectos

Moderador: ALFREDO MATESANZ

Tendrá lugar en el Teatro Juan Bravo de Segovia, el VIERNES, día 16 de noviembre, a las 8 de la tarde

## En el pleno de hoy El PSOE pedirá el fin de las obras de la calle Puente de San Lorenzo

En la sesión ordinaria de pleno que tendrá lugar esta tarde en el Ayuntamiento de Segovia, el grupo municipal socialista elevará un ruego al equipo de gobierno municipal para que agilicen las obras que se están llevando a cabo en la calle Puente de San Lorenzo.

En la argumentación previa, los socialistas hacen constar la caótica situación de esta calle, una de las principales vías de entrada y salida del barrio de San Lorenzo, y el malestar que se empieza a manifestar entre los vecinos por la prolongada situación de las obras.

"El malestar entre ellos (los vecinos) crece —se dice en la argumentación— al ver que la obra se está realizando por dos o tres personas y por los fallos que se están observando en la consecución de las mismas, ya que incluso algunas fincas han sufrido inundación de aguas fecales por la obstrucción de algunas atarjeas que desembocan en dicha calle y que con la obra quedaron cortadas".

## El Mesonero Mayor de Castilla, internado

Una importante mejoría en su estado ha experimentado el popular Mesonero Mayor de Castilla, Cándido López, que el pasado domingo, según noticias, hubo de ser ingresado con carácter urgente en el Hospital de la Misericordia, como consecuencia de sufrir una trombosis. El proceso de evolución de la enfermedad viene siendo muy positivo, por lo que, repetimos, podemos informar que parece haber superado la gravedad de los primeros momentos.

Hacemos votos por el pronto restablecimiento del popular y famoso hostelero segoviano.

## El compositor segoviano Miguel Grande presentará su última obra en el Círculo de Bellas Artes de Madrid

*La letra es del poeta Justo Alvarez Matesanz*

No se sabe muy bien si su vida gira en torno a la música o si es ésta la que ininterrumpidamente da vueltas alrededor de su existencia. Lo cierto es que Miguel Grande Martín está dedicado desde hace muchos años a trabajar en y para el pentagrama. Sin embargo, a la satisfacción que encuentra en sus cotidianas actividades, hay que añadir su siempre presente ambición: ser reconocido en la tierra que le vio nacer: Segovia; tierra a la que se aferra de forma continuada. Y ese deseo es tan intenso como el trabajo que cubre su apretada agenda; composiciones, investigación en el ámbito didáctico y, ahora, un simposium la copan. Con él y con el autor de la letra de la última obra a la que ha puesto música, Justo Alvarez Matesanz, hemos hablado.

De la amplia obra del compositor segoviano Miguel Grande Martín ya dejamos constancia en su día; allá por el año 88, después de ganar el Premio Internacional de Composición por el que se dotó de un himno al Coro de las Naciones Unidas en el 40 aniversario de su fundación. La de Grande Martín fue elegida entre las composiciones de veinte países. Pero ésta, por sonada que sea, es sólo una mínima parte de una obra formada por una veintena de composiciones de distinto estilo. La última se titula "El Segador", inspirada en un poema de Justo Alvarez Matesanz. Según nos comenta Miguel, esta obra está escrita para voz (barítono), grupo de cámara (violín, violoncello, contrabajo, flauta, clarinete, trompeta, percusión, arpa...) y coro, y "mi propósito no ha sido otro que el de entroncar la música con estos pequeños poemas pletóricos de frescura, vigor, vida y transparencia como las aguas vivas que brotan del fondo de la tierra".

"El Segador" ("El Sudor del Segador" en versión original) dura aproximadamente quince minutos y para el autor de la música no ha significado un gran esfuerzo su realización, ya que lo único que ha tenido que hacer es recordar sus años de infancia en La Higuera, el ambiente familiar, sus primeros contactos con las tareas del campo y su entorno; el desprecio humano y la falta de reconocimiento hacia los labradores también han quedado plasmados en la música de esta obra



Justo Alvarez Matesanz, a la izquierda, y Miguel Grande Martín durante la conversación que mantuvimos

tan profundamente segoviana. Tanto como lo es el autor de la letra. El poeta Justo Alvarez Matesanz sólo ha tenido que plasmar en los versos de este poema su experiencia. El haber realizado todas y cada una de las duras y sacrificadas, poco gratificantes y gratificadas tareas del campo constituye la base suficiente para, con su personal estilo, poder expresar todos esos sentimientos a los que anteriormente aludía Miguel Grande Martín. Además, Justo compuso este poema porque, según nos comenta con la mayor de las modestias, tenía la sensación de que no conocía unos versos que expresaran verdaderamente los sentimientos amargos de los agricultores.

### ESTRENO Y SIMPOSIUM

Esta es la única obra de Miguel Grande que permanece en el anonimato; todas las demás han sido estrenadas, bien en España o en Estados Unidos, donde, por distintos motivos, ha pasado largas temporadas. Y hablando con él sobre la presentación en sociedad de "El Segador", aparece de fondo esa

omnipresente sana ambición a la que nos referíamos al principio y con ese ansiado deseo de reconocimiento, también confiesa la enorme satisfacción que le produciría el que esta obra, de padre y madre segovianos, se hubiera estrenado ante sentidos igualmente segovianos.

Pero ya es tarde y esa presentación en sociedad tendrá lugar el próximo día 18 en la clausura del simposium que se celebrará desde el 15 en el Círculo de Bellas Artes de Madrid con motivo de la celebración del 150 aniversario del saxofón. El prestigioso saxofonista francés profesor Jean Marie Loudeix será el encargado de guiar esta cita a la que acudirán profesores de toda España, entre ellos Miguel. El tema que se debatirá en este simposium será "Las obras de encargo".

Pero Grande Martín tiene además otras cosas entre manos. Dejando a un lado su proyecto más inmediato (componer una obra para una gran orquesta) y la que actualmente está componiendo para saxofón y piano (canzoneta), Miguel también trabaja en el terreno didáctico de la música. Así, está elaborando un programa de "Armonía moderna a través de la composición" que espera pueda ser editado en breve e incluido como texto oficial.

Angel Esteban Calle

AMPARO BARRIO

## Los trabajadores de Klein celebran la festividad de San Alberto Magno

Los trabajadores de la empresa Klein celebrarán el próximo día 15 de noviembre la festividad de su patrono San Alberto Magno. Para ello se han preparado una serie de actos que tendrán lugar durante toda la mañana, y que comenzarán a partir de las 10 en el campo de Nueva Segovia con un partido de fútbol entre solteros y casados de la empresa. Durante el encuentro se

repartirá limonada y pastas para todos.

A las 12 de la mañana tendrá lugar la santa misa en el santuario de la Fuencisla; una vez concluida la eucaristía, se servirá un vino español en el bar Villa Rosa.

La jornada finalizará con una comida de hermandad servida en el restaurante Club Lago.

## Protesta de la Asamblea por la Insumisión

Rubricado por seis firmas, recibimos un extenso comunicado de la denominada Asamblea por la Insumisión, en el que se denuncia que la campaña últimamente realizada se ha visto obstaculizada por la actuación de la Policía Municipal y de la Policía Nacional. Dicen que el pasado día 9, los miembros de la asamblea que se dedicaban a colocar varias pancartas, para las que habían solicitado permiso municipal, se vieron interrumpidos hasta cinco veces, en puntos diferentes, por agentes nacionales y municipales, que les pidieron la identificación. Añaden que acudieron a Comisaría a presentar una denuncia, pero que allí se consideró que no procedía aceptarla.

### EL CINE

## "Henry and June", de Philip Kaufman

Philip Kaufman es un realizador sin suerte en los Estados Unidos, su fuerte personalidad, su tendencia a querer erigirse como autor cinematográfico, le fueron cerrando caminos hasta el punto de que ni siquiera una película con el carisma de "Elegidos para la gloria" fue lo suficientemente apoyada en su propio país como para poder continuar venturosamente su carrera. Tuvo que volver los ojos a Europa para triunfar con "La insostenible levedad del ser", la adaptación de la célebre novela de Milan Kundera, y lograr un relativo reconocimiento de crítica y público.

En "Henry and June" (1990) retoma muchas de las constantes de su anterior adaptación pero tropieza con los numerosos problemas que acarrea abordar un tema tabú en Estados Unidos como hoy vuelve a serlo el sexo. Los diarios de Anaïs Nin, la figura de Henry Miller, cuyas obras ya estuvieron prohibidas durante un tiempo en USA, la atmósfera de los años 30 en París, donde entonces escribía su famoso "Trópico de cáncer", las relaciones íntimas y no sólo literarias entre Miller y Nin en las que se apoya la mayor parte del metraje de la película... en fin todo iba en su contra y Kaufman ha visto surgir una enorme polémica sobre si convenía o no adjudicar la calificación "X" a "Henry and June". En definitiva, como siempre, todo se traducirá en el abundante dinero que genera el morbo.

Pues bien llega también de estreno a Segovia una película que dará que hablar, un film en el que la sexualidad no es tan explícita como en las obras de sus autores, pero que, aun tamizada por el velo del más bello esteticismo, está presente en miradas, diálogos, decorados y finalmente en la fisicidad del acto amoroso, porque "Henry and June" aborda abiertamente las relaciones entre la vida y el arte, los caminos de la creación literaria y las raíces vitales de las que brotan esos párrafos y tratándose de Henry Miller es natural que todo ello acabe confundiendo en una misma cosa.

Así pues sensualidad, erotismo, el nuevo mito americano que hoy representa Uma Thurman, la oblicuidad de María de Medeiros, todo coadyuva a configurar una película explosiva, curiosa, interesante, pero nunca redonda ni perfecta. Que nadie se lleve a engaño, "Henry and June" es una película que puede gustar y de hecho gusta, pero no a todo el mundo.

Andrés P. Llorente

## En el Centro Segoviano de Madrid

## «Segovia ha determinado mi forma de pintar», reconoce el pintor Da Cunha

Coincidiendo con un acto celebrado en el Centro Segoviano de Madrid, se presentó una exposición de óleos originales de Ramiro García Da Cunha, que compagina su labor creativa de pintor con su trabajo como fotomecánico en "El Adelantado de Segovia".

En el catálogo de la muestra pictórica que ha presentado en Madrid, figuran doce cuadros, en cuyos títulos queda evidente la gran incidencia que tienen, en la obra del artista, los temas segovianos. Da Cunha lo reconoce y lo explica con estas palabras: "Estoy contentísimo de vivir en Segovia. No lo cambio por nada".

"Vivir en Segovia —añade— ha determinado, de alguna manera, mi forma de pintar. En Segovia, se hace un pintor en el sentido más importante de todos, que es la luz. Yo creo que no hay ninguna ciudad que tenga una luz como Segovia. Además, luego están el ambiente, los monumentos..."

### VIDA Y OBRA

Ramiro García Da Cunha nació en Madrid, y allí estuvo viviendo hasta que se casó y se vino a vivir a Segovia, donde reside desde hace doce o trece años. Primero fue a Artes y Oficios. Después estudió en Bellas Artes y, según confiesa él mismo, empezó a pintar carruseles para las ferias, antes de pasar a hacer cuadros ya pensando en exponerlos. Entre las distinciones recibidas, tiene a gala haber obtenido, en 1988, el Primer Premio para Artistas Noveles de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Asimismo, ha realizado diversas muestras de sus obras, como las presentadas en el Torreón de Lozoya de Segovia (1989), en Prádena (1990) y en Santa María de Nieva (1990). Dentro de sus proyectos inmediatos, se puede anunciar que va a exponer en Turégano, en el mes de septiembre del año próximo.

En cuanto a su estilo pictórico, Da Cunha reconoce que tuvo "un maestro bastante bueno, que era Chicharro, el hijo". Emplea siem-

## SEPULVEDA

## Se inauguró el Centro Residencia de Cáritas Provincial

J. E.

Se inauguró, como ya estaba anunciado, el Centro Residencia de Cáritas Parroquial en Sepúlveda.

Cerca de mil personas de Sepúlveda y pueblos de la comarca, se dieron cita en la plaza donde está situada la mencionada Residencia. Resultó ser un acto enteramente emotivo, pues hay que recordar que han sido cinco años de sacrificio, viajes y horas dedicadas, los que la junta directiva, desinteresadamente ha necesitado para que lo que parecía una autopía o un sueño irrealizable se realizara. Una junta presidida por Eustaquio Muñoz Muñoz, incansable, al que con mayúsculas hay que felicitar.

No hay que olvidar al pueblo de Sepúlveda que desde el primer día se ha volcado con el proyecto, como testifican los más de siete millones de pesetas recaudados de donativos, actuaciones teatrales, etc., amén de otros donativos en especies. Extraordinario ha sido el trabajo de todas las mujeres de la villa, que desinteresadamente, realizaron en las labores de limpieza de la obra para acondicionarla y dejarla lista para su inauguración; así como el gesto de la mayoría de las empresas y talleres que adelantaron el horario de salida del trabajo, para poder asistir al acto de inauguración.

Tampoco hay que olvidar como dijo Eustaquio Muñoz la colaboración y ayuda que el INSERSO ha prestado a las religiosas franciscanas, para la asistencia domiciliaria a los ancianos, durante todos estos años.

Presentó el acto Eustaquio Muñoz, presidente de la junta directiva. Seguidamente bendijo las instalaciones Antonio Palenzuela Velázquez, obispo de Segovia, y tomaron la palabra el director general de la Caja de Segovia, la directora general de Servicios Sociales y Consumo de la Junta de Castilla y León, el presidente de la Diputación Provincial, el alcalde de la localidad, y la madre general de la Congregación Religiosa Franciscanas de la Purísima.

Este Centro Residencia está destinado a cubrir las necesidades de Sepúlveda y los pueblos de la comarca. Lástima que antes de abrirse se halla quedado pequeño, ante el número de solicitudes. En su construcción no se permitió una planta más, que no hubiera sido perjuicio para nada ni para nadie y hubiera solucionado el problema de unos cuantos ancianos más. Por su parte las religiosas debido a los resultados tan satisfactorios obtenidos, continuarán atendiendo a los ancianos, que lo necesitan, en sus propios domicilios.

Colaboraron en la construcción de la obra, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Caja de Ahorros de Segovia, Cáritas Diocesana y Parroquial, organismos locales y vecinos en general.

Como fin de fiesta se dio un vino español para todos los asistentes en el mirador La Violeta y seguidamente una actuación musical, ofrecido por la Caja de Ahorros de Segovia.



Las autoridades en el momento de la bendición

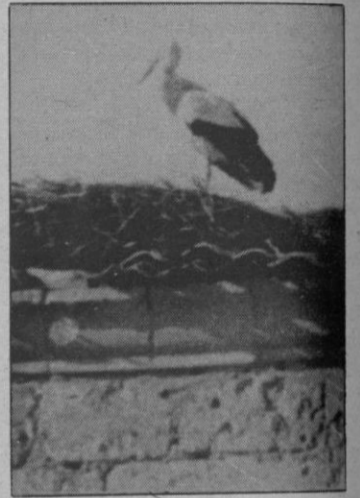
ANTONIO

## NAVALMANZANO

## Prematuro regreso de las cigüeñas

DOROTEO GOMEZ GONZALEZ

A principios de esta semana hicieron aparición las dos parejas de cigüeñas que aquí pasan la temporada de reproducción desde hace varios años, una pareja en la torre de la iglesia parroquial y otra en la cubierta del depósito del agua potable. Este acontecimiento ha causado la natural sorpresa entre el vecindario, pues en años anteriores lo más pronto que hacían su aparición



El regreso de las aves, una grata sorpresa

era por la última quincena del mes de diciembre, no cumpliendo por tanto el refrán que dice: "Por San Blas la cigüeña verás y si no la vieres mal año esperes", lo cual quiere decir que para el día 3 de febrero tenían que venir las zancudas a sus respectivos aposentos durante la época de menos frío.

Hace poco más de un año fue derribado por el viento el nido que existía en el citado depósito del agua, lo que fue aprovechado para reparar el tejado del mismo ya que cuando ocurrió no se hallaban las aves por ser temporada de invierno. No obstante la pareja propietaria de la morada regresó a la misma y al encontrarse sin su refugio se apresuró a construir otro nuevo dándole tiempo a la puesta de huevos con la consiguiente incubación y cría de los nuevos hijos, lo que demuestra la gran actividad y eficacia de esa especie de aves.

## LA LOSA

## Lentitud en las obras del puente

MANUEL BARRIO

Hace ya varios meses que los servicios correspondientes de la Diputación Provincial iniciaron las obras de construcción de un nuevo puente sobre el arroyo de Matavacas a la entrada de esta localidad por el este. Las obras incluían la mejora de una curva de acceso a este puente, con lo cual desaparecería un "punto negro" situado en la carretera local de Hontoria a Ortigosa.

La situación actual es la de un avance tan lento en estos trabajos que mucho nos tememos que ante la llegada del invierno las obras se paralicen y no vuelvan a iniciarse hasta la próxima primavera. Parece que el tema habrá que tomárselo con calma...

# P.S.V. EN MARCHA

## OFICINA MOVIL DE GESTION "LA VIVIENDA Y LOS SERVICIOS" EN SEGOVIA

- GRUPO IGS.
- UNA GRAN INICIATIVA DE ECONOMIA SOCIAL
- LA VIVIENDA
- PLAN DE AHORRO-VIVIENDA
- LAS TARJETAS P.S.V.
- EL TURISMO Y EL OCIO EN EL MARCO EUROPEO
- SEGUROS Y FONDOS DE PENSIONES

Solicita información acerca de La Vivienda y Los Servicios de P.S.V. en la oficina móvil que se instalará mañana, día 14, en la Avda. Fernández Ladreda, 31 (frente sede de UGT), a partir de las 10,30 de la mañana

### P.S.V. LA BUENA VIVIENDA SOCIAL

LA INICIATIVA

LA VIVIENDA Y LOS SERVICIOS

## Los socialistas acusan de prevaricación y malversación de fondos al presidente de la Diputación de Burgos

Burgos (Ical).-- El grupo socialista en la Diputación de Burgos ha acusado al presidente de la corporación, el popular José Luis Montes, de un presunto delito de prevaricación y malversación de fondos públicos en relación con la construcción de un camino entre las localidades de Palenzuela y Santa María del Campo.

Estas acusaciones fueron formuladas por los diputados socialistas en una moción que será debatida en el próximo pleno de la Diputación, ya que en el celebrado el sábado no fue admitida por el trámite de urgencia.

Según el portavoz de este grupo, Fernando Cardero, que ya había planteado las presuntas irregularidades en esta obra al presidente, "se ha engañado a la Comisión de Gobierno al proponerse como regalo la construcción de una carretera nueva, por la que se han hecho a través de decretos, dos pagos que suman 14 millones de pesetas".

El portavoz socialista, indica además que para este proyecto, "que no ha pasado por ninguna comisión y no está incluido en ningún plan, no existe consignación presupuestaria alguna y se ha contratado irregularmente".

Cardero comentó que detrás de la moción no existe ningún tufillo electoral ni interés político en esta acusación y aseguró que no han tenido más remedio que presentarla en el pleno ante el silencio de José Luis Montes, que no ha respondido a la comunicación remitida por el grupo socialista, en la que se pedían explicaciones sobre esta actuación. Por otro lado, José Luis Montes ha negado que existan en este tema irregularidades constitutivas de ningún delito y ha manifestado que se trata de un asunto suficientemente conocido.

## Juan Carlos Aparicio, el más firme candidato a la presidencia del PP en Burgos

Burgos (Ical).-- El actual presidente de la comisión gestora del PP en Burgos, Juan Carlos Aparicio, cuenta con el apoyo mayoritario para convertirse en presidente del PP burgalés en el próximo congreso provincial al haber triunfado las tesis por él defendidas en la elección de compromisarios.

De los 131 compromisarios elegidos el pasado fin de semana 97 respaldan la candidatura de Juan Carlos Aparicio frente a los 24 que defienden posiciones críticas al actual presidente de la gestora y a los que se conoce como "vieja guardia". Además, Aparicio obtendrá presumiblemente el apoyo de la mayoría de los 19 integrantes de la gestora actual, que él mismo preside y que son compromisarios natos.

El sector afín a Juan Carlos Aparicio ha obtenido el triunfo en todas las mesas provinciales excep-

## El PSOE presenta una enmienda de totalidad al proyecto de ley de comarcalización de El Bierzo

Valladolid (Ical).-- El PSOE ha presentado una enmienda de totalidad al proyecto de ley sobre comarcalización del Bierzo que fue remitido por la Junta para su debate y posterior aprobación por las Cortes regionales. Al proyecto se han presentado también otras quince enmiendas del Grupo Centrista y doce del Grupo Popular. El PSOE acompaña a la enmienda de totalidad una proposición no de ley para el desarrollo de las relaciones entre la comunidad de Castilla y León y las entidades locales.

El grupo del PSOE en las Cortes de Castilla y León ha presentado una enmienda de totalidad al proyecto de ley remitido por la Junta por el que se crea y regula la comarca del Bierzo por detectar en él los mismos defectos que en el anterior proyecto de 1989, que fue retirado por la Junta.

Para el PSOE el proyecto que ahora se remite a las Cortes para su debate parlamentario elude la elaboración de una ley reguladora del marco general en el que se recojan los requisitos y procedimientos generales para la crea-

ción de las comarcas, sin que se defina la organización y competencias de esta nueva entidad local que se pretenda crear.

El modelo elegido por la Junta para la comarcalización del Bierzo según el PSOE es un "ejemplo de comarcalización desde arriba", proyectado al margen de los municipios afectados y sin tener en cuenta las observaciones formuladas por los ayuntamientos al primer proyecto, presentado cuando José María Aznar era presidente de la Junta y que fue retirado en su día.

Aumentó un 1,55 en octubre

## El paro alcanza en la región al 13,69 por ciento de la población activa

Valladolid (Ical).-- El número de desempleados en Castilla y León se sitúa ya en el 13,69 por ciento de la población activa, tras el nuevo incremento experimentado en el mes de octubre. Según datos facilitados por el gabinete de prensa del Ministerio de Trabajo, el número de desempleados registrados en octubre en las oficinas de empleo de la región asciende a 136.727 personas, un 13,69 por ciento población activa de la comunidad. El incremento del paro afectó en especial a los sectores de Agricultura y Servicios, y descendió ligeramente en Industria y Construcción. Por provincias, el número de desempleados aumentó de forma generalizada a excepción de Zamora, donde descendió un 1,39 por ciento.

El mayor número de parados durante el mes de octubre se registró en Agricultura, donde se situó en 4.934 personas, un 4,36 por ciento más que en el mes anterior. También creció un 4,03 por ciento en Servicios, con 52.608 parados, y de forma mucho menos acentuada entre los jóvenes sin empleo anterior, colectivo que acoge a 40.092

desempleados, el 0,68 por ciento más que en el mes de septiembre.

Frente a estos incrementos, el paro descendió un 1,62 por ciento en el sector industrial, en el que hay registrados 13.778 parados, y un 0,07 por ciento en el de la Construcción, donde se contabilizan 13.778 desempleados.

Por provincias, Avila es la que experimenta un mayor incremento, que se sitúa en el 3,56 por ciento (8.621 parados). Le siguen con porcentaje similar --un 3,24 y un 3,23 por ciento-- Soria y León, provincias en las que la cifra de desempleados asciende respectivamente a 3.055 y 27.928 personas.

En Burgos se contabilizaron 18.069 parados (un 0,92 por ciento de incremento), en Palencia 9.801 (0,46 por ciento), en Salamanca 21.451 (2,02 por ciento) en Segovia 4.697 (1,23 por ciento) y en Valladolid 28.938 desempleados (1,15 por ciento). Zamora es la única provincia donde el paro descendió durante el mes de octubre, contabilizándose 14.167 parados.

## Los opositores al parking piden la dimisión del alcalde de Soria

Soria. J. Angel García (Ical).-- La coordinadora formada en Soria contra la construcción de un parking subterráneo en el centro de la ciudad ha pedido la dimisión de todos los miembros del Ayuntamiento por la actitud mantenida durante este polémico asunto, iniciado ya hace más de un año. La Asociación Soriana para la Defensa de la Naturaleza (ASDEN) ha anunciado por su parte, que podría presentar en fechas próximas una denuncia contra el Ayuntamiento por "delito ecológico".

Unas 200 personas se manifestaron la noche del sábado en la plaza de San Esteban para protestar por la retirada de tres árboles de esa plaza en la que se construye un aparcamiento subterráneo. La Dirección General de Patrimonio hizo pública recientemente una nota en la que autorizaba las obras del polémico parking en la plaza del Olivo, situada junto a la de San Esteban, aunque señaló que ninguno de los árboles de este último lugar debería ser cortado.

## Luis Ortiz amplía su querrela contra el presidente del CDS en Zamora

Zamora (Ical).-- El senador del PP por Zamora Luis Ortiz ha presentado en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción una ampliación de la querrela planteada el pasado mes de febrero contra el presidente provincial del CDS Luis Rodríguez San León que le había relacionado con determinadas operaciones urbanísticas en el polígono de Las Viñas.

La ampliación de la querrela contra Rodríguez San León ha sido formulada por José María Stampa Braun, abogado del exministro de Obras Públicas y actual senador del PP por la provincia de Zamora, por las nuevas acusaciones vertidas por San León durante los últimos meses



F. ARANGUREN

Luis Ortiz

en las que se ratifica la participación del exministro en determinadas operaciones urbanísticas irregulares efectuadas en el polígono de Las Viñas.

Para el abogado defensor de Luis Ortiz la actuación de Rodríguez San León va más allá de la mera crítica y sería constitutiva de delito por su posible intencionalidad difamatoria, y cita como prueba de ello el hecho de que el presidente del CDS de Zamora haya enviado varios artículos al propio despacho de Luis Ortiz.

Ortiz exige una indemnización de 50 millones de pesetas por los daños morales que le ha ocasionado la publicación de los artículos de San León en los que se le relaciona con el polígono de Las Viñas y le acusa de haberse beneficiado de las actuaciones municipales en materia urbanística en el citado polígono.

## Valladolid será sede de la Muestra Internacional de Cine Ecológico

Valladolid (Ical).-- Valladolid será sede de la Muestra Internacional de Cine Ecológico, que se celebrará entre los días 23 de noviembre y 1 de diciembre, organizada por la Secretaría General de Medio Ambiente.

En la Muestra se proyectará siete películas y otros tantos documentales, relacionados con la Ecología y el Medio Ambiente y que en su mayoría han sido premiados en los festivales más importantes de Europa. Títulos como "Salaam Bombay" (India-USA); "Koyanisqatsi" (USA); "El Enemigo", del turco Yilmaz Guney; o documentales como "Procesos de Fisión" y "La Ciudad Potemkin" (Alemania); "Flautas contra Excavadoras" (Australia); o "El Agua de la Miseria" (Camerún) se podrá ver dentro de la Muestra, que tiene lugar por primera vez en Valladolid.

Además de la proyección de

películas en el cine Cervantes, la Muestra, en la que colaboran la Junta, el Ayuntamiento de Valladolid y la Caja de Salamanca, incluye la realización de dos mesas redondas, una sobre Calidad de Vida en las Ciudades, y otra sobre la Función de los Medios de Comunicación en la Defensa del Medio Ambiente, que tendrá lugar en la Casa Revilla.

Con la puesta en marcha de esta iniciativa se distribuirá también una revista monográfica, que describe la situación medioambiental española y castellano-leonesa.

La Muestra pretende aumentar la conciencia de los ciudadanos sobre los problemas del Medio Ambiente, para mejorar la calidad de vida. En este sentido, la organización de la Muestra y el Ministerio de Educación y Ciencia han llegado al acuerdo de proyectar países especiales.

## ASAJA de León debatirá su participación en política

Valladolid (Ical).-- La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores de León (ASAJA) acordó la convocatoria de una asamblea general extraordinaria, que tendrá lugar el próximo día 16, donde se abordará el debate y aprobación de la forma de participación del sindicato en política en las próximas elecciones municipales y autonómicas.

La conveniencia de desarrollar la presencia de los agricultores en la vida política ya fue objeto de debate y aprobación en las ponencias sobre estrategia sindical presentadas en las últimas asambleas generales. Sin embargo, tanto los estatutos como los acuerdos de los órganos de Gobierno de ASAJA, José Antonio Turrado, ha manifestado su intención de no ser candidato a ningún puesto político en los próximos comicios.

## "Operación Nécora" Garzón procesará a Goyanes, Barreiros y 49 personas más

Madrid.-- El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha decidido procesar a Carlos Goyanes, Celso Barreiros y otras 49 personas que fueron detenidas por la Policía en las tres fases de la denominada "operación Nécora", organizada contra la red del narcotráfico en Galicia. Entre los procesados se encuentran también los considerados principales jefes del tráfico de droga en Galicia: Laureano Oubiña, Melchor Charlín Gama, José Manuel Padín Gestoso y José Paz Carballo, así como los "capos" colombianos del "cartel de Bogotá" que se encuentran en rebeldía Pablo Escobar, Fabio Ochoa y Juan Ramón Matta Ballesteros.

Garzón procesa igualmente a otro de los presuntos implicados en el tráfico de drogas en Galicia, Sito Miñanco, que también se encuentra en rebeldía.

Carlos Goyanes y Celso Barreiros fueron puestos en libertad los

pasados días 5 y 16 de octubre, respectivamente, tras permanecer en la cárcel desde el 12 de junio, fecha en que comenzó la "Operación Nécora".

En un auto que notificará hoy el juez a las partes, Garzón deja en libertad bajo fianza a varios detenidos que permanecían hasta ahora encarcelados.

De los detenidos en la segunda fase de la "operación Nécora" en que se intervino una autocaravana que tenía ocultos 500 kilos de cocaína, Garzón ha procesado a los jefes para Europa del "cartel de Bogotá" Antonio Cebollero Campos, Alberto Vargas y Alfredo Cordero, y Manuel Charlín Gama, el "capo" gallego del "clan de los Charlines".

De la tercera fase, denominada "operación Job", en la que se incautaron 1.200 kilos de droga en Madrid, han sido procesados el colombiano Juan Carlos Morales y José Rey Vila.-- Efe

## Cinco funcionarios permanecen en poder de los amotinados en la prisión de Fontcalent

### Los enfrentamientos entre internos han causado ya un muerto y cuatro heridos graves

Alicante.-- Los reclusos amotinados en la prisión alicantina de Fontcalent continuaban a las 9,30 de esta mañana encerrados en el módulo tres de este centro penitenciario y mantienen como rehenes a cinco funcionarios, informaron a Efe fuentes del Gobierno Civil de Alicante. Un recluso resultó muerto por arma blanca y otros cuatro sufrieron heridas de gravedad a consecuencia de los incidentes y enfrentamientos protagonizados por los propios internos a lo largo de la tarde y noche pasadas, según las mismas fuentes.

Cerca de la una de la madrugada apareció muerto por arma blanca un interno de nacionalidad argelina y otros dos reclusos en grave estado, uno también por agresión con estilete y el otro al caer por una ventana. Anteriormente habían sufrido heridas otros dos reclusos. Los dos últimos heridos fueron trasladados a un centro hospitalario, mientras que el cadáver del recluso muerto permanece en el interior del recinto carcelario.

Las conversaciones que representantes de la Administración mantenían con los reclusos amotinados en la prisión alicantina han quedado cortadas pasadas las dos de la madrugada.

Gobierno Civil ha informado que, hasta el momento, se descono-

ce el número concreto de presos que se han unido al motín iniciado ayer por la mañana y que en principio fue secundado por unos veinte reclusos. Posteriormente, un número todavía no determinado de presos de los módulos tres y cuatro se sumaron al motín, aunque en la pasada madrugada un grupo de los rebeldes del módulo cuatro depuso su actitud, lo que obligó a los amotinados a pasar con los rehenes al módulo tres.

Inicialmente, los reclusos amotinados tomaron como rehenes a diez personas, entre funcionarios y educadores, pero a lo largo del día liberaron a cinco de ellos.-- Efe

## Redondo tacha de negativo el Congreso del PSOE porque no va a haber ningún giro social

Madrid.-- El secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, manifestó ayer en Oviedo que el balance del 32º Congreso del PSOE "no es positivo, porque queda patente que no va a haber ningún giro social". Redondo afirmó que "no se tiende a realizar una política más progresiva y no se modifica la política económica y social del Gobierno que, hasta ahora ha sido regresiva".

El líder de UGT subrayó que "lo que no puede pedir el Gobierno es la supeditación de un sindicato a su política. Y si eso se ha superado, puede llevarnos a unas relaciones desdramatizadas y sobre bases más sanas".

Otra de las connotaciones que puede llevar aparejadas el congreso del PSOE es la desaparición de Izquierda Socialista (IS) como corriente crítica, tras dejar la ejecutiva. IS puede quedar reducida a ámbitos regionales y desaparecer "como elemento relevante del partido", como reconoció ayer Antonio

García Santesmases. El portavoz de IS matizó que "la crisis está ahí", haciendo clara referencia a que toda la corriente crítica del PSOE se tiene que pronunciar.

El ministro de Transportes, José Barrionuevo, por su parte, declaró ayer que comprende la actitud de



Carlos Solchaga y añadió que "esperaba algo más del congreso. No estoy decepcionado, pero siento una satisfacción moderada". Barrionuevo manifestó que los ministros tienen tanto derecho como cualquier otro militante a estar en los órganos de dirección, aunque matizó que centrar en eso el debate, es adulterarlo y falsearlo. A su juicio, se han producido una renovación en la ejecutiva, pero ésta ha sido tímida y los que consideraban que se podía ir más allá, no quedan totalmente satisfechos.

Mientras, el expresidente andaluz, José Rodríguez de la Borbolla, afirmó que "está claro que Guerra ha ganado el congreso. Quizás se haya empezado una etapa distinta y, como al final, las ideas de apertura y de participación han quedado reflejadas, a lo mejor, a partir de ahora, empiezan a llenarse de más contenido".-- Efe

## 40 militantes del CDS de Valencia se pasan al PP

Valencia.-- Unos 40 militantes del CDS de la ciudad de Valencia han abandonado la formación centrista y se han afiliado al Partido Popular, informaron fuentes del PP.

Entre las nuevas incorporaciones al PP figura el hasta ayer secretario del grupo municipal del CDS en el Ayuntamiento de Valencia, José Luis Juan, así como la hasta ahora vicepresidenta de la Asociación de Mujeres Centristas, María Jesús Punchalt.

El presidente provincial del PP en Valencia, Pedro Agramunt, ha manifestado que, aunque entre las incorporaciones no figura ningún cargo público, la mayoría "eran importantes cargos orgánicos del CDS en la ciudad de Valencia".

El coordinador del PP en la ciudad de Valencia, el concejal José Luis Olivás, ha asegurado que el paso de estos exmilitantes del CDS "no responde a ningún acuerdo ni compromiso político, simplemente se integrarán en la estructura del partido".-- Efe

## Los trabajadores prolongan la huelga de limpieza en Barajas

Madrid.-- Los 51 trabajadores de la limpieza exterior del aeropuerto de Barajas están dispuestos a prolongar su actitud hasta el próximo lunes, "para forzar a la empresa" a que llegue a un acuerdo satisfactorio, informaron hoy, en rueda de prensa, los representantes de los huelguistas.

La huelga, que entra hoy en su cuarto día, es debida al despido de un trabajador a primeros de septiembre, y siete compañeros más, a los que, después de trabajar con un contrato de tres años con "Construcciones y Contratas", no se les ha

renovado el contrato, explicó Daniel Cano, miembro del comité de huelga perteneciente a CC.OO. "A los que cumplen tres años en la empresa --añadió Cano-- los echan y los vuelven a contratar, perdiendo todos los derechos conseguidos en concepto de antigüedad, a lo que "Construcciones y Contratas" define como "disciplina de empresa".-- Efe

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

### BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son las siguientes:

DOMINGO: 4-12-25-42-43 y 45. Número complementario: 48.

LUNES: 13-20-40-42-44 y 49. Número complementario: 47.

MARTES: 1-2-4-20-29 y 32. Número complementario: 40.

## Un muerto y tres heridos graves en una explosión de gas



Huete (Cuenca).-- Un hombre perdió la vida y tres personas resultaron heridas de gravedad en una explosión de gas registrada anoche en un bloque de pisos de la localidad conquense de Huete. Según fuentes de la Comandancia de la Guardia Civil, la víctima mortal es Juan Francisco López Serrano, de 79 años, y las heridas Elena Galán Montañés, de 10 años, Amparo Martínez Prieto, de 31, y Josefina Martínez Robledo, de 42. En el accidente, resultó también herida leve la esposa del fallecido, Rosa Alcázar Vallega, de 64 años. El cuerpo sin vida de Juan Francisco López, indicaron las mismas fuentes, fue hallado a unos 50 metros de la casa, ya que salió despedido por un balcón debido a la onda expansiva.-- Efe



P E U G E O T 3 0 9

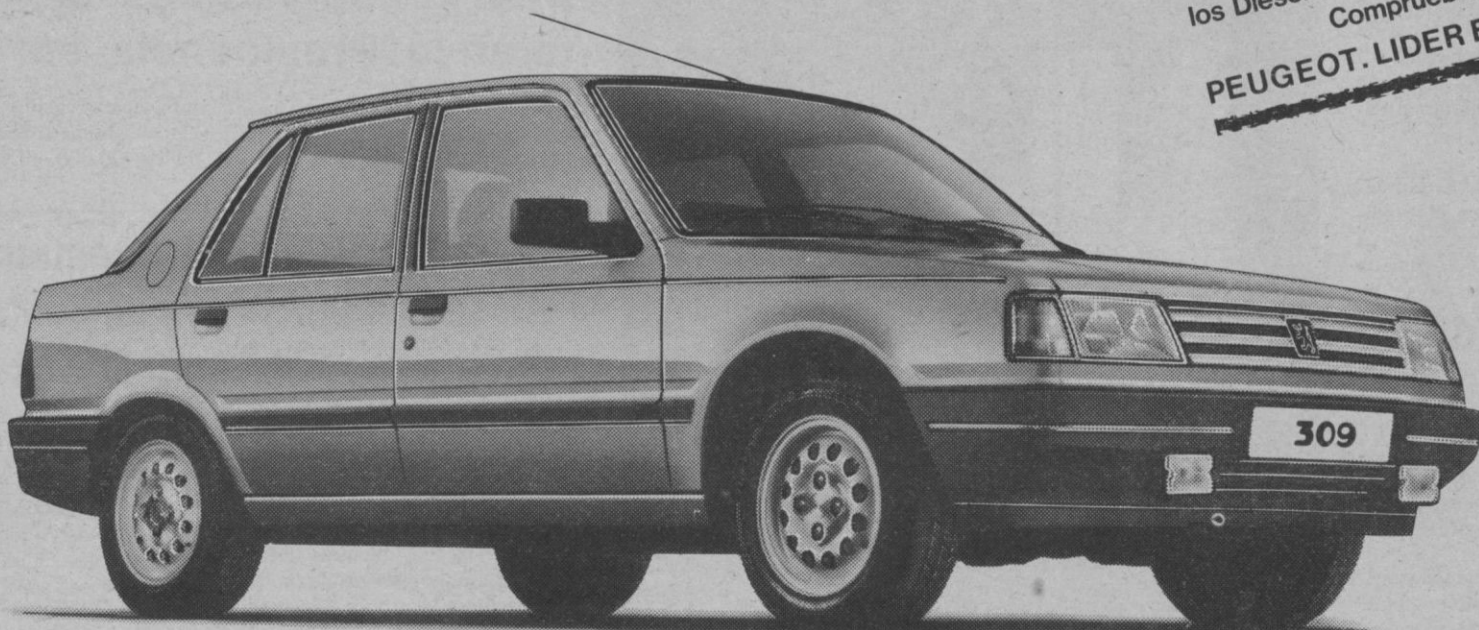
# Sal ganando con el cambio 100.000 ptas. de Ahorro

Este mes, disfruta el placer de conducir un Peugeot 309  
y saldrás ganando con el cambio.  
Porque si nos dejas tu coche usado te ahorrarás 100.000 Ptas.  
y recibirás, como siempre, la máxima valoración por él.  
Y todo con una financiación  
pensada a la medida de tus necesidades.  
Acércate a tu Concesionario Peugeot Talbot.  
Con tu Peugeot 309, saldrás ganando.

HDM

**PEUGEOT 309**  
ES OTRA HISTORIA

**ATENCIÓN**  
Cuando el combustible sube,  
los Diesel Peugeot no tienen precio.  
Compruébalo.  
**PEUGEOT. LIDER EN DIESEL.**



Acción válida hasta fin de mes  
Para vehículos en stock, excepto 309 Slam.

Red de Concesionarios  
**PEUGEOT TALBOT**



## Importante subida de la Bolsa de Tokio

Tokio.— La Bolsa de Tokio cerró hoy con una importante subida de más de 1.000 puntos propiciada por las expectativas de una reducción en los tipos de interés estadounidenses. El índice Nikkei, que incluye los 225 valores más representativos del mercado, ganó 1.041,87 puntos y alcanzó los 23.973,67 yenes.

Según los analistas, Tokio cobró empuje con las últimas alzas de Nueva York y la posibilidad que las autoridades monetarias estadounidenses rebajen las tasas de interés. "Se cumplieron todas las previsiones y se materializó la subida, aunque temo que ha sido un poco excesiva", manifestó Masayoshi Yano, un alto cargo de una de las mayores inversoras niponas.

Por otro lado, el crudo Brent y el oro suben hoy su cotización en el mercado londinense, en tanto que la Bolsa evoluciona en forma positiva.

El barril del crudo Brent, para entrega en diciembre, que ayer cerró a 32,05 dólares, abrió hoy a 32,15. En tanto, la onza de oro al contado se cotizó, a la apertura de hoy, a 383,25 dólares, una subida respecto del cierre de ayer, que fue de 382,00.

A la apertura de la sesión, el índice general de la Bolsa subía 19,2 puntos y quedaba en 2.071,1.—Efe.

## Felipe de Borbón, sin acompañamiento

Tokio.— El Príncipe Felipe de Borbón asistió ayer en Tokio a la entronización del emperador Akihito, junto a dignatarios de más de 150 países, y recibió en audiencia a los presidentes del comité japonés para el Quinto Centenario y de Amistad entre Japón y España. El heredero de la Corona española acudió sin acompañamiento al Palacio Imperial.

Tras el acto en el Palacio Imperial, que duró media hora, el Príncipe regresó al hotel, donde almorzó con el príncipe Alberto de Mónaco y el príncipe heredero Alois de Liechtenstein, en el restaurante Yamasato de cocina japonesa. La jornada del Príncipe de Asturias finalizó con una recepción del emperador Akihito y la emperatriz Michiko en el Palacio Imperial, a la que siguió una cena de gala amenizada por bailes tradicionales a la que asistieron 300 invitados.

Los actos de la coronación continúan hoy con un té ofrecido por el príncipe Naruhito a los príncipes herederos presentes en Tokio y una cena ofrecida por el primer ministro, Toshiki Kaifu, al que también asistirán el secretario general de la Casa del Rey, José Joaquín Puig de la Bellacasa, y el embajador de España en Japón, Antonio de Oyarzábal.—Efe.

## Los países de Oriente Medio darán un ultimátum a Irak para que se retire de Kuwait

El Cairo.— Egipto, Siria y Arabia Saudí, cuyos jefes de Estado podrían reunirse en los próximos días, según fuentes diplomáticas árabes, darían con toda probabilidad un ultimátum al presidente iraquí para forzar su retirada de Kuwait.

Los ministros de Asuntos Exteriores de estos tres países, Esmat Abdel Meguid, Faruk Asharea y Saud al Faisal, respectivamente, se entrevistaron en Damasco el pasado fin de semana para analizar posibles salidas pacíficas a la situación del Golfo Pérsico, tras la negativa de Saddam Hussein de retirar sus tropas de Kuwait. Esta reunión tuvo lugar escasos días después de la gira por varios países de la zona, además de Moscú, Londres y París, del secretario de Estado norteamericano, James Baker, quien aseguró que el "frente internacional anti-Irak" sigue unido.

El presidente de Egipto, Hosni Mubarak, señaló hace unos días que quedan pocas esperanzas de que se

celebre una cumbre de jefes de Estado de la Liga Árabe. Respecto a la convocatoria hecha el domingo por el rey Hassan II de Marruecos, únicamente se ha comunicado de manera oficial que El Cairo no ha recibido invitación alguna. Dicho ultimátum podría producirse, según analistas políticos de El Cairo, cuando lleguen las nuevas tropas estadounidenses, cifradas entre 150.000 y 200.000 hombres, que se sumarán a los 230.000 ya existentes; según expertos militares de EE. UU., el envío podría estar concluido durante las primeras semanas de 1991.

El presidente Mubarak dijo que ya no hay lugar para planes ni nuevos llamamientos a reuniones y añadió que la retirada incondicional del Ejército de Bagdad es el primer y único paso previo para cualquier acuerdo. Mubarak precisó que se debe esperar unos dos meses, tras los cuales, de no ser efectivo el embargo, debería optarse por la salida militar.—Efe.

## La flotilla española llegará a Cartagena los días 21 y 23

Bagdad.— Las corbetas "Descubierta" y "Cazadora" llegarán a Cartagena el próximo día 21 de noviembre, mientras que la fragata "Santa María" entrará en Rota el día 23, tras haber cumplido su misión en el Golfo Pérsico y haber sido relevadas por otras unidades.

El jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante Carlos Vila, envió ayer un telegrama a los familiares de los marineros de reemplazo que forman parte de la primera

flotilla española en la zona de conflicto para anunciarles las fechas de regreso a España, una vez concluido el relevo.

En este sentido, el relevo de la corbeta "Cazadora" por la "Infanta Cristina" culminará hoy en el puerto egipcio de Hurgada. La "Diana", por su parte, hizo lo propio con la "Descubierta" anteayer en Suez. El próximo día 14, la fragata "Numancia" sustituirá a la "Santa María" en Yibuti.—Efe.

## Ataques palestinos provocan un muerto y dos heridos

Jerusalén.— Un comando palestino mató esta madrugada al sargento primero Pinjas Levy, un reservista israelí de 37 años, mientras vigilaba un puesto militar en Cisjordania ocupada. Según fuentes militares de Israel, el comando palestino, aparentemente infiltrado en Cisjordania desde el vecino reino de Jordania, fue detenido.

El ataque se produjo de madrugada cerca del puente Adán (Damya) del río Jordán.

Por otro lado, dos agentes de la Guardia de Fronteras de Israel fueron acuchillados hoy en el barrio musulmán de la ciudadela de Jeru-

salén, cerca de la residencia del ministro de Vivienda, Ariel Sharon, informó la Policía.

Al parecer el atacante fue un palestino de unos 20 años que logró huir, agregaron las fuentes.

Se desconoce por el momento la gravedad del estado de los dos guardias de fronteras que resultaron heridos.

La Policía ha arrestado a 25 personas a los que ha interrogado en presencia del jefe de la Policía de Jerusalén, Arie Bibi.

En las últimas tres semanas han sido acuchillados 14 israelíes, en la mayoría de los casos por palestinos.—Efe.

## FRANCIA

### Seis muertos y siete heridos en el incendio de un edificio

París.— Seis personas murieron y otras siete resultaron heridas en un incendio que destruyó esta madrugada un edificio en el centro de París, informaron hoy fuentes policiales.

El incendio, que se declaró sobre las 1,30 hora local (00,30 gmt), destruyó los seis pisos del edificio. La rápida intervención de los bomberos permitió sofocar el incendio

aproximadamente hora y media después de declararse.

Entre los heridos o intoxicados por el humo, figura un bombero.

Cinco cadáveres fueron hallados carbonizados en un patio interior y otro en un piso, según los bomberos, cuyas primeras indagaciones hacen suponer que las llamas se propagaron rápidamente por el patio y por el hueco de la escalera.—

## PANORAMICA

**EL SALVADOR:** El ocultamiento de pruebas por la Embajada de Estados Unidos indica que hay mayor "complicidad" del Ejército salvadoreño en el asesinato de seis sacerdotes jesuitas hace un año, afirmó el provincial de la Compañía de Jesús para Centroamérica, el español José María Tojeira. En una conferencia de prensa ofrecida anoche, con motivo de cumplirse el próximo viernes el primer aniversario del crimen, Tojeira dijo que esa retención de pruebas y la "incapacidad" de los jefes militares para

aclarar contradicciones en los testimonios de sus subalternos "son indicios racionales y suficientes para pensar que hay más gente de alto nivel" implicada en el crimen.

**FRANCIA:** La organización "Gladío", que trabajó en Europa occidental durante la guerra fría para hacer frente a una posible invasión soviética, también existió en Francia, según manifestó ayer el ministro francés de Defensa, Jean Pierre Chevenement.

## GUATEMALA

### Dos conservadores se disputarán la Presidencia en enero

Guatemala.— Los conservadores Jorge Carpio y Jorge Serrano disputarán la Presidencia de Guatemala el próximo 6 de enero al obtener el mayor número de votos, aunque sin alcanzar la mayoría absoluta, en la primera vuelta de las elecciones del domingo.

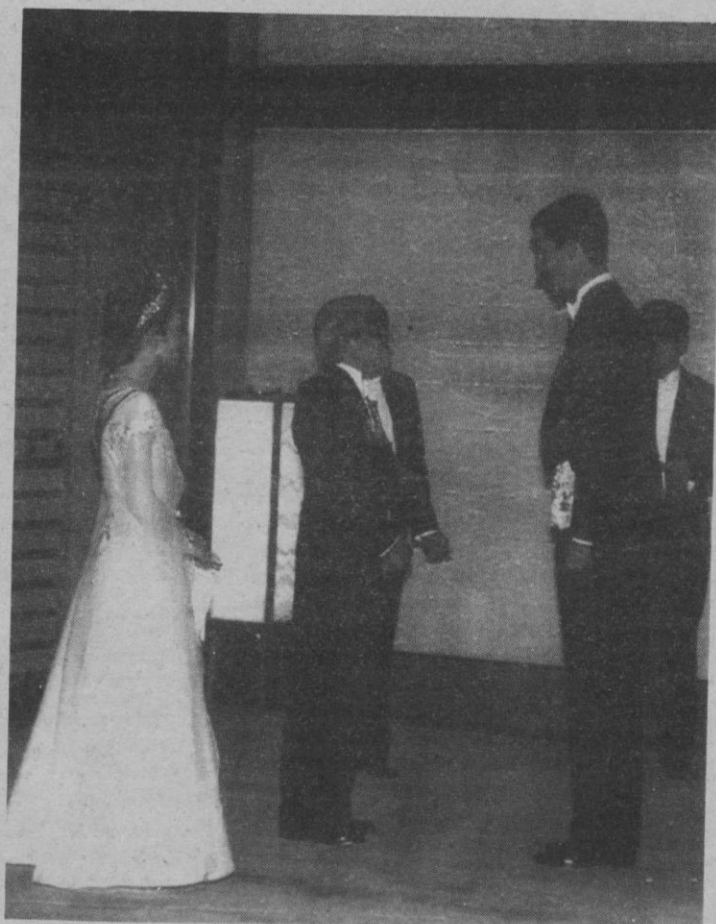
Con el 70 por ciento de los votos escrutados, aproximadamente, Carpio, candidato de la Unión de Centro Nacional (UCN), ha obtenido el 25,50 por ciento de los sufragios, y Serrano, del Movimiento de Acción Solidaria (MAS), el 24,35 por ciento. En número de votos, Carpio ha conseguido 331.439, y Serrano, 316.532, mientras que el tercer candidato, Alvaro Arzú, del Partido de Avanzada Nacional (PAN), ha obtenido 234.656 sufragios, y Alfonso Cabrera, de la Democracia Cristiana, en el poder, 220.444.

La abstención, mayor a la prevista, fue del 40 por ciento sobre un censo electoral de 3,2 millones de personas y en un país de nueve millones de habitantes, lo que sig-

nifica que el candidato que alcance el mayor número de votos no pasará de los 400.000.—Efe.

### Encuentran armas en un control por la visita del Papa

Nápoles (Italia).— La Policía de Nápoles confiscó siete kilos de un potente explosivo y armas y detuvo a tres personas en un control efectuado el pasado sábado a poca distancia de la catedral, donde en ese momento se encontraba el Papa Juan Pablo II. La Policía de Nápoles informó hoy de la operación, efectuada durante el servicio de patrulla previsto en el dispositivo de seguridad de la visita que el Pontífice comenzó a esta ciudad y alrededores el pasado viernes y que finaliza hoy.



Momento en que los emperadores de Japón reciben a Felipe de

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

SERIE 5 DE BMW: 520i, 525i, 535i, 524td y M5

## EL EXITO EN SU JUSTA MEDIDA.



Para aquellos que quieren un automóvil de dimensiones generosas, sin limitar su movilidad.

Para los que desean pasar a otra dimensión en prestaciones conservando la máxima seguridad.

Para los que esperan que una atractiva línea exterior dé paso al confort y la amplitud interior.

Para todos ellos la respuesta se encuentra entre los compactos de nuestra Serie 3 y nuestra superior Serie 7: en la Serie 5 de BMW.

**Prestaciones, seguridad y confort en su justa medida.**

En prestaciones, 150 y 192 CV para el 520i y 525i, los nuevos 24 válvulas; 211 CV para el brillante 535i; 115 para el 524 turbo-diesel y hasta 315 para el deportivo M5.

En seguridad activa, desde el EDC, que permite seleccionar entre suspensión más deportiva o más confortable, hasta el ASC, que controla la estabilidad electrónicamente impidiendo el deslizamiento en aceleración.

Desde la Servotronic —servodirección electrónica de dureza progresiva en función de la velocidad—, hasta el excepcional sistema de frenos, con ABS de serie a partir del 525i.

Las zonas de deformación programada que rodean el habitáculo de alta rigidez dan la medida de la seguridad pasiva.

La amplitud de este habitáculo y su excepcional equipamiento, que incluye **aire acondicionado de serie**, dan la medida de la apuesta de BMW por el confort.

Y todo, prestaciones, seguridad, confort y equipamiento, se encuentra a partir de un precio final recomendado de **4.100.000 Ptas.** —IVA incluido—.

Y además, gracias al servicio de financiación Finance & Leasing, podrá disfrutar de su BMW en sólo 48 horas.

Si desea más información, llame al **900 - 10 20 30**, Servicio Telefónico BMW, solicite el folleto de la serie o, mejor aún, visite nuestra Concesión, donde comprobará de cerca la medida del éxito.



## AUTOMOVILES MATESANZ, S. A.

Santo Tomás, 3. Tel. 43 54 01.  
Taller: Somosierra, 28. Tels. 43 39 71 / 44 19 18 (P. I. El Cerro).  
SEGOVIA

## BALONCESTO

Segunda División femenina

# 81 36 ganó de nuevo sin esforzarse

Más de trescientos puntos han conseguido en tres encuentros

Con mucho público en las gradas del pabellón de Jesuitinas, se disputó el encuentro de la tercera jornada de la liga de la Segunda División entre el Jesuitinas M. Tovar y el Informática de León.

## RESULTADO

Jesuitinas M. Tovar, 81 (35)  
Informática, 36 (19)

## ALINEACIONES

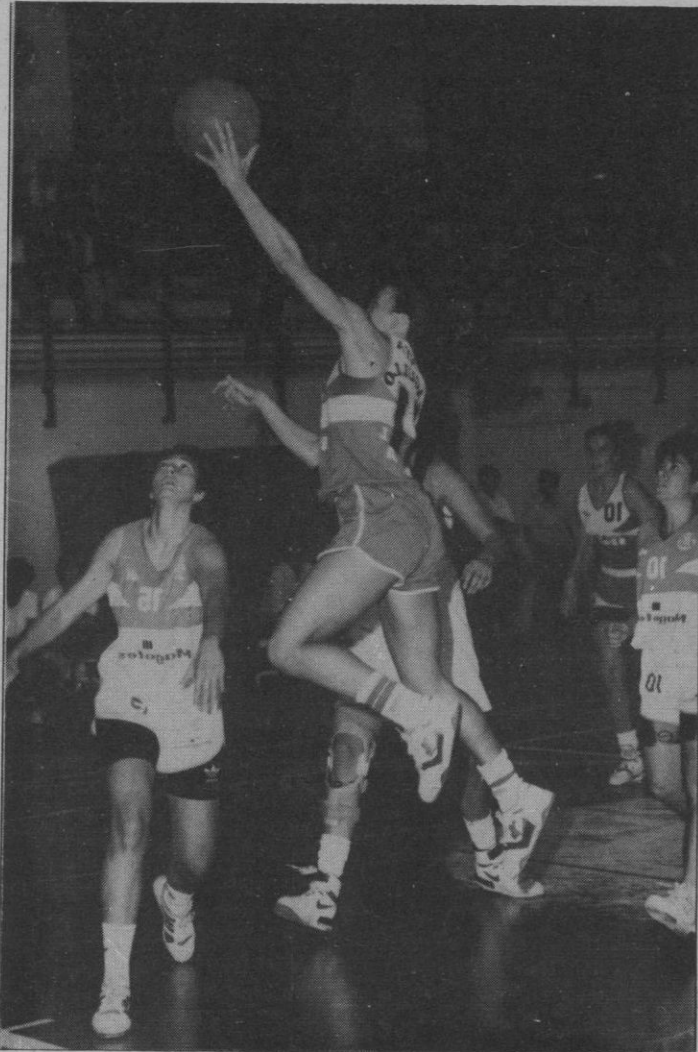
**JESUITINAS:** Gema (4), Miriam (19), Sonia (12), Ana Isabel (5) y Noemí (19). Cinco inicial. Marisa (8), Cristina (1), M.ª Angeles (2), Isabel (2), M.ª Paz (7), Carmen (2) y Susana.

**INFORMATICA:** Ruiz (2), Bolaños (2), Olmos (14), De la Fuente (5) y Calvo (3). Cinco inicial. Rodríguez (6), Del Valle (3), Castresana (1), Arnaiz, Landeras y Pérez (1).

Árbitros: Renedo y Moreno

Otra vez, y van tres, que el conjunto segoviano de Jesuitinas logra una victoria por más de 40 puntos. Y no es que la diferencia que refleja el marcador final sea injusta; Jesuitinas tiene doce jugadoras, no cinco y el banquillo, por ello, Carlos Herranz puede mover sus peones con total libertad, ahogando a las contrarias con una presión o con una defensa individual asfixiante porque cualquier jugadora del equipo puede realizar la misión de las demás; y si a todo ello se suma la debilidad del conjunto rival, pues ahí está la diferencia.

El Informática fue el año pasado uno de los conjuntos que ascendieron a primera "B", y este conjunto de segunda es el filial de las mayo-



ANTONIO

res, pero aún así defraudaron ante un conjunto tan joven como el suyo.

La verdad es que el partido no tiene mucha historia; tan sólo en los primeros minutos consiguieron las burgalesas ponerse por delante,

pero Jesuitinas no tardó ni dos minutos en remontar el marcador y menos aún en sentenciar el partido. El dominio segoviano del rebote era abrumador; ya no es que dispusieran de dos o tres tiros por ataque, es que el balón no salía de la zona visitante hasta que no había canasta. La superioridad técnica del cuadro que dirige Carlos Herranz era patente. A pesar de todo, tan "sólo" fueron 16 los puntos de diferencia al final de la primera parte, debido sobre todo al alto porcentaje de fallos en el tiro de conjunto local.

En la segunda mitad, si bien el dominio en el rebote no fue tan abrumador por parte de Jesuitinas, la mejor defensa y la mayor efectividad en el tiro hicieron que las diferencias comenzaran a ser escandalosas. Noemí sobre todo, demostró con contundencia las carencias de la defensa zonal visitante que permitía a las jugadoras locales lograr canasta desde debajo de la cesta, incomprensible de una zona que teóricamente debe ser rota con tiros exteriores.

Carlos Herranz no mantenía en cancha al mismo cinco durante más de dos minutos, dando descanso a las jugadoras que más se habían fajado en el partido.

Al final victoria clara y contundente como en los últimos tres partidos, y es que Jesuitinas lleva en la tercera jornada de liga 300 puntos a favor y cerca de 100 en contra, y aunque también sea cierto que los rivales han sido de poca entidad, estos resultados son para pensar que este equipo puede llegar muy alto en la competición; habrá que ver la llegada de los equipos fuertes de la División.

Mesa

Segunda División masculina

# 89-83. Ione Caja lo tuvo fácil en Palencia, pero no ganó

El mejor jugador del equipo segoviano fue Jorge Egido

En Palencia se disputó el pasado sábado el encuentro de la Segunda División masculina de baloncesto, Grupo B, que tenía como protagonistas a los equipos Suheca Maristas e Ione Caja. Poco público presenciando el partido y victoria final para los de casa, aunque comprometida.

## MARCADOR

Sueca Maristas, 89 (43)  
Ione Caja, 83 (43)

## ANOTADORES

**MARISTAS:** Emperador (1), Hernández (24), Lucas (6), Sendino (14), Matías (20), Saucedo (2), Calvo (4), Sacristán (4) y Mata (14).

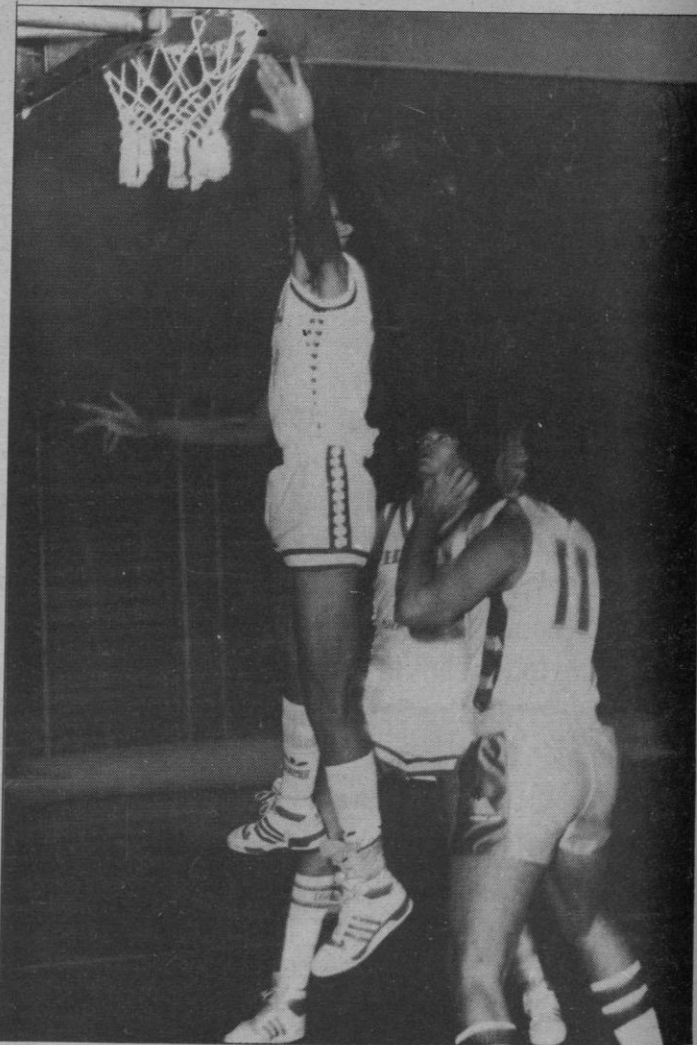
**IONE CAJA:** César (12), Alejandro, Tardón (12), Manzano, Jorge Egido (28), equipo inicial. Encinas (8), Guillermo (4), José María (10), Cristian (9) y Plaza.

ocurriendo con normalidad en la práctica totalidad de los encuentros que está disputando el Ione Caja, la segunda parte no tuvo nada que ver con la primera que habían jugado. Los rebotes comenzaron a "caer" en las manos de Sendino y sin que las diferencias fueran muy grandes, el marcador se situó favorable a los palentinos que no perdieron su ventaja hasta ganar así el partido.

De nada sirvió que Jorge Egido estuviera en vena de aciertos en sus lanzamientos, porque el equipo volvió a bajar en su intensidad de juego y de nuevo, un rival que podía haber sido asequible, ganó al Ione.

Habría que preguntarse por las causas de lo que al equipo segoviano le ocurre en las segundas partes. Porque cuando se pregunta a los jugadores por su preparación física, ellos dicen que en este aspecto están muy bien, pero lo cierto es que cuando más fácil parecen tenerlo es cuando pierden los partidos.

El Suheca Maristas, que prácti-



ANTONIO

El arbitraje estuvo a cargo de López y De Luis, que no influyeron en el resultado final.

## OTRA OCASION PERDIDA

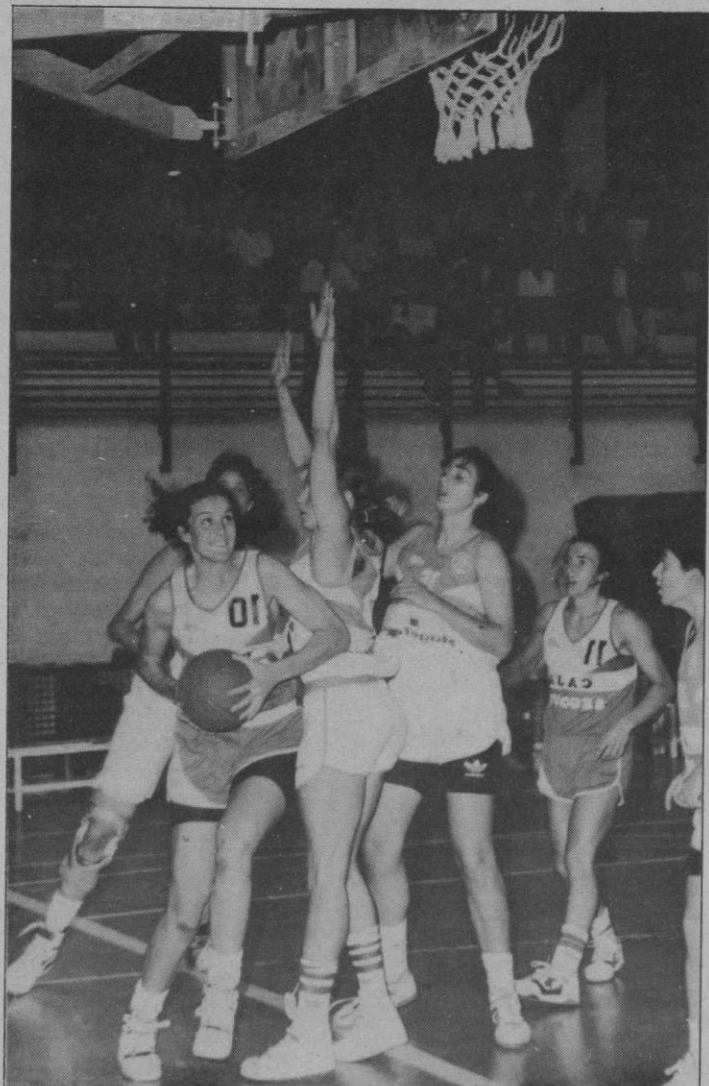
Se sabía que el Maristas era un equipo de similares características al segoviano y se pensaba que ahí podía estar el segundo triunfo de estos en la liga. Esa idea se mantuvo a lo largo de la primera parte al ver cómo el conjunto viajero mantenía una cierta igualdad en el marcador y en el juego. El empate final del marcador suponía un buen estímulo para pensar en nuevas posibilidades de cara a la segunda parte. El juego, sin ser brillante, sí mantenía el interés porque no se veía clara superioridad en ninguno de los dos cinco.

Sin saber las causas, y ello está

camente es el mismo equipo que en la temporada anterior, quizás haya ganado en experiencia, pero en ningún caso es superior al equipo que tuvo como rival. No hay figuras en el conjunto en el que sobresalen, al menos en este encuentro, Hernández y Sendino.

Para Ione Caja esta derrota supone el mantenerse en una posición muy retrasada en la clasificación, en espera de que los encuentros próximos tengan un final muy diferente que el que ahora tuvieron. Puede que del equipo no se esperara mucho en los comienzos de la liga, pero observando los marcadores finales hay que pensar que las diferencias con otros equipos tampoco son abismales.

Luis A.

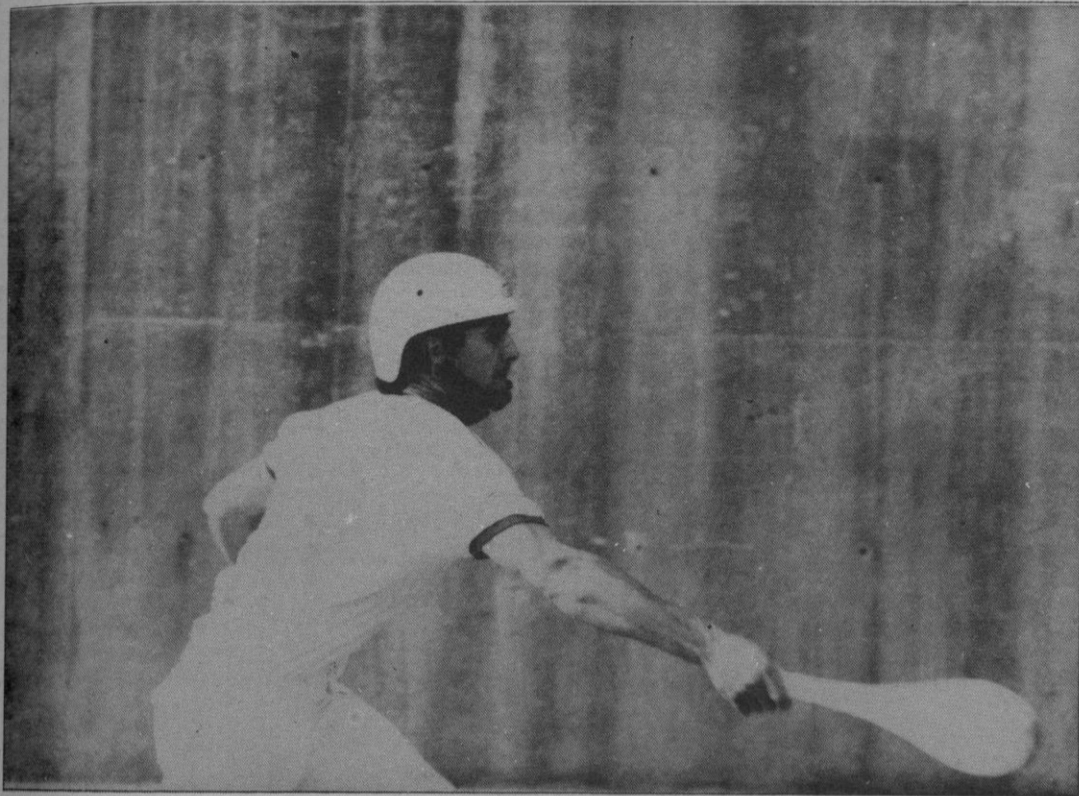


ANTONIO

PELOTA.— Tercera categoría

## La victoria del Bamar puede llevarle a la fase de ascenso

*El amistoso Vallelado Caja-Lagún Artea, todo un festival*



De nuevo se vivió en Vallelado una gran jornada de pelota el pasado domingo. Hubo encuentro de liga, con el que concluía la competición en la tercera categoría, con clara victoria del Bamar y encuentro de carácter amistoso entre los equipos de división de honor, Vallelado Caja y Lagún Artea, de Sestao. Lo que representó toda una jornada festiva de este deporte con un amplio número de espectadores en el polideportivo de aquella localidad segoviana.

### TERCERA CATEGORIA

#### PALETA

Bamar (Capilla-Raúl Baeza), 35.

Club Astillero (Santirso-Criado), 33.

El marcador es claro a la hora de enjuiciar lo que dio de sí el partido. Emocionante y competido de principio a fin, con los espectadores aplaudiendo cada punto. Cuando con un parcial de 30-26 se pensó que los locales ya tenían el punto en su poder, hubo una reacción de los cántabros que con seis tantos consecutivos dieron la vuelta al marcador y se situaron en un parcial de 30-32. Los de Vallelado consiguieron romper el saque de sus oponentes y pese a que estos lo volvieron a recuperar en el 34-33, Capilla y Raúl consiguieron apuntarse el

tanto final. Todo un encuentro emocionante.

#### PALA CORTA

Bamar (Roberto Merino-Carlos Sanz), 40.

Club Astillero (Buarturía-Carlos), 27.

Se esperaba más de los jugadores de Santander, dado que tenían en su pareja a un exprofesional, pero a los jugadores del Bamar les salió un encuentro redondo que dominaron de principio a fin. Cómoda su victoria cuando se esperaba todo lo contrario. Un punto que puede ser decisivo.

#### DE CARA AL ASCENSO

Si bien el Bamar salió a la competición con el ánimo de consolidar su presencia en la tercera categoría, su temporada ha sido tan brillante que ahora, cuando ha concluido la liga en su grupo se encuentra clasificado en segundo lugar, sólo superado por el equipo San Isidro, de Aspariegos (Zamora), lo que de cara a jugar la fase de ascenso a la segunda división, le permite mantener esperanzas, aunque la cuestión está complicada.

La citada fase de ascenso la juegan el primer clasificado de cada uno de los tres grupos y el segundo

clasificado que haya logrado mejor puntuación. El Bamar, tiene ocho puntos y con ese coeficiente ya sobrepasa el segundo clasificado del grupo norte, que es el representante de Vitoria. El problema pudiera estar en el grupo sur, en el que puede ser campeón el Club Moratalaz, de Madrid, siempre que la Federación Española le dé por ganado el partido que el pasado sábado debiera haber jugado con el equipo de Cuenca, y que no se disputó porque estos, dicen, no encontraron el frontón donde debía jugarse. Si los puntos se dan a los madrileños, estos quedarían primeros con nueve puntos y El Pilar, de Jerez, segundo con ocho. Y sería con el club andaluz con el que tuvieran que dilucidar esa cuarta posición por una plaza en la fase de ascenso.

#### AMISTOSO

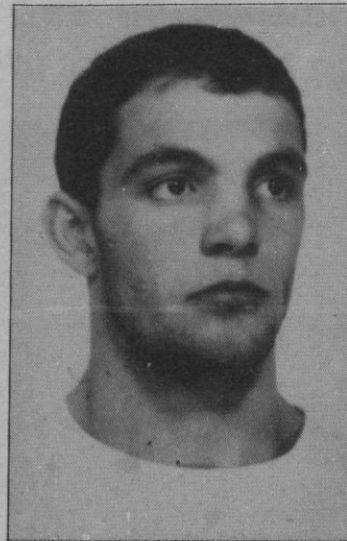
Cinco encuentros, cuatro de paleta y uno de pala corta, jugaron los equipos de Vallelado Caja y Lagún Artea, de los que tres fueron de veteranos. Todos concluyeron con victoria para los segovianos. Oscar y César, ganaron 35-30, a Castillo y Xavier, en paleta; en pala corta la victoria fue también para César Baeza y Laguna por 40-35, sobre Sánchez y Soler, mientras que en los encuentros de paleta entre veteranos. Todos los partidos fueron competidos, terminando con cortas victorias para Luis y Carlos Baeza; Juanjo y Rodrigo y Ulpiano y De la Torre.

Toda una jornada deportiva de la que pudieron disfrutar un amplio número de aficionados que tienen como centro del espectáculo de pelota en la localidad de Vallelado y en su frontón cubierto.

J. M.ª

#### JUDO

## “Tato”, ganó un puesto en la selección regional



Tato, un gran deportista

Tuvieron lugar el pasado domingo en Valladolid las pruebas de clasificación para seleccionar a los judokas que formarán parte de la selección de Castilla y León, que el próximo día 24 del mes actual acudirán a Burgos, donde se va a disputar el Campeonato de España por autonomías.

De nuevo hay que destacar la gran competición realizada por el segoviano Andrés Mejías “Tato”, que en la categoría de 71 kilos logró su plaza en la selección, siendo el único competidor segoviano que acude a ella. Con el judoka segoviano tuvimos ocasión de hablar.

— No hace muchos días se disputó en Madrid el Campeonato de España, ¿cómo fue tu actuación?

— Tras haber ganado los dos primeros combates por ippón, en el

tercero, que también pude haber ganado, tuve un fallo cuando sólo quedaban treinta segundos y no pude recuperar la ventaja de mi rival.

— Cómo se mantiene esa línea de constante ascenso que Tato tiene dentro del judo.

— Entrenando muchas horas y participando en cuantas pruebas se celebran. Así se consigue estar al día.

— No parece que puedas mantener por mucho tiempo ese peso de 71 kilos en el que ahora compites.

— Así es, en enero voy a pasar a la categoría de 78 kilos, donde los competidores van a ser diferentes, ya que es un peso que no conozco y tendré más dificultades. Espero que pueda aportar algo en la selección regional, donde hay un buen equipo. Las diferencias con autonomías como Madrid, se van acortando. Luego tengo el Campeonato Absoluto de la región en Valladolid, el día 16 de diciembre y en enero, el de España.

— Pese a las muchas dificultades físicas que has tenido, ¿mantienes tu idea de seguir en este deporte?

— Lo he pasado mal, ya que en término de seis meses he soportado tres intervenciones quirúrgicas. Tuve una lesión de ligamentos cruzados y menisco, posteriormente me operaron del hombro derecho, donde tenía una lesión que venía ya de tiempo atrás y entremedias, de apéndice. En febrero fue la última y tras la recuperación volví de nuevo a competir, aunque estuve todo un año sin poder hacer nada.

J.M.ª

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**QUINIELAS:** El único acertante de 14 resultados de la quiniela futbolística de esta semana cobrará 42.561.891 pesetas, de acuerdo con el escrutinio al ciento por ciento provisional. Con trece aciertos han aparecido 81 boletos, a cada uno de los cuales le corresponderán 1.372.964 pesetas y con doce 396 que percibirán cada uno 107.480 pesetas.

Al no haber aparecido acertante alguno del pleno al quince queda un bote de 28.374.594 pesetas para una próxima jornada.

**FUTBOL:** La selección española partió ayer hacia Praga, donde mañana jugará frente a Checoslovaquia un importantísimo partido de clasificación para la Eurocopa de 1992. Por su parte, la sub-21 que dirige Jesús Pereda juega hoy en Praga frente a Checoslovaquia su segundo partido de la fase de clasificación de la Eurocopa.

\*\*\*

El traspaso del jugador danés Jan Molby al club Barcelona fracasó a última hora debido a que el club inglés Liverpool exigía el pago completo del fichaje, de 2,7 millones de dólares, unos 270 millones de pesetas, aproximadamente. El

gerente del Liverpool, Peter Robinson, manifestó que su club y el Barcelona no llegaron a un acuerdo porque había diferencias entre las condiciones que imponía el equipo inglés y las que mantenían los azulgrana.

**KARATE:** Los españoles José Puertas y Víctor Alvarado consiguieron dos medallas de bronce en la última jornada del Campeonato del Mundo de karate, disputado en Méjico, con lo que el equipo hispano se clasificó cuarto por el número de medallas obtenidas, una de oro y cinco de bronce.

**BALONCESTO:** Jesús Carrera anunció ayer que después de las cinco derrotas consecutivas sufridas con su equipo, el CAI Zaragoza, abandona la dirección técnica del conjunto tras llegar a un “acuerdo mutuo” con el presidente de esta entidad, José Luis Rubio.

**AUTOMOVILISMO:** Juan Manuel Fangio, sobrino del mítico campeón mundial, se adjudicó la victoria en la última prueba puntuable para el Campeonato IMSA de automovilismo.

**AJEDREZ:** Los soviéticos Gary Kasparov, actual campeón del mundo de ajedrez, y Anatoli Karpov, su rival, llegaron ayer a Lyon, donde disputarán, a partir del 24 de noviembre, la segunda mitad del campeonato, cuya primera parte se jugó en Nueva York. Tras doce partidas, están igualados a seis puntos, con un triunfo y once tablas.

### COLOQUIOS DEPORTIVOS

## Hoy, a debate, el deporte en Segovia

Recordamos a nuestros lectores que hoy, a las 20 horas, se va a desarrollar en el salón de actos de la Caja de Ahorros, el tercero de los temas que el segundo ciclo de coloquios deportivos ha preparado. Se va a tratar, como ayer informamos, sobre el deporte segoviano y que va a contar con la presencia de personas conocedoras de la realidad deportiva de nuestra provincia, lo que dará respuesta a muchas de esas interrogantes que el deportista se formula. Consideramos, por tanto, que el coloquio tiene un alto interés y que hoy sí, el salón se llenará. La entrada, obvio es decirlo, es libre.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

FUTBOL SALA.— Sucedió en el Nava Molduras...

## También en Primera División se cesan entrenadores

PACO GOMEZ: "El nuestro era un equipo sin sistemas ni ideas"

Nuestro compañero Amaruari facilitaba días pasados la noticia del cese del entrenador del Nava Molduras, Enrique Alonso Santamaría, tras el encuentro jugado por el equipo en Salamanca. Hemos querido profundizar en la noticia porque seguimos también lo que en su día propició el fichaje del técnico de El Ferral y el último entrenador del Avícola Leonesa. Equipo éste que, como se recordará, "cedió" sus derechos por "medio kilo" de razones, al Nava Molduras. Con el presidente del club, Francisco Gómez, tratamos el tema.

-- ¿Tan mal estaban las cosas como para cesar al técnico?

-- Es que no valía. Pero conste que no he sido yo quien le ha dicho que se vaya, han sido los propios jugadores. A Enrique se le dio un margen de confianza para que cambiaran las cosas y sobre todo los métodos de entrenamiento. El equipo estaba sin esquemas y eso quien lo denunció nada más llegar fueron los jugadores extranjeros. Ante esta situación hablé con los jugadores y tomé la decisión de que no siguiera entrenando. Lo decidí antes del encuentro frente al ADUS, del pasado sábado, y si bien los jugadores sabían la decisión, al entrenador no se lo dije hasta el final del encuentro.

-- Y tras la decisión hay que buscar un nuevo técnico.

-- Y tenía que hacerse de forma rápida. Me marché a ver al actual técnico del Marsanz, Julián Herrero, y le pedí que hiciera las gestiones para buscar un nuevo entrenador. Días después me llamó para decirme que no encontraba a nadie. Como fórmula para salir del paso me propuso, siempre que lo aceptara el presidente, el venir a entrenar a Nava los lunes y martes. El presidente aceptó y ya ha comenzado, si bien quien va a dirigir el equipo durante los encuentros va a ser Felipe Luquero, que estaba de segundo entrenador y colabora con Julián.

-- Y ya se nota la mano del técnico madrileño.

-- La verdad es que está haciendo cosas en los entrenamientos que aquí no se habían visto nunca, pero especialmente en la preparación física de los jugadores. Y mientras, continuamos buscando un entrenador con garantías.

-- ¿Está el presidente del club satisfecho de la marcha del equipo en la Liga?

-- Satisfecho, sobre todo, del gran partido que realizamos el pasado domingo en Salamanca. Frente a uno de los equipos que más posibilidades tienen de cara al as-



Enrique Alonso, cesado (Foto: Amador Marugán)

censo, rendimos muy bien y dejamos un gran cartel. Claro que al equipo le sigue faltando un esquema en su juego.

-- ¿Cómo es la competición en el grupo?

-- Muy difícil; cada temporada es más competitiva, porque los equipos se han reforzado más. Dentro de ese gran nivel hay cuatro o cinco equipos que lucharán por la cabeza. Entre ellos aspiramos a estar nosotros. Sin ir más lejos, el equipo que nos visita hoy, el Fontaine, tiene un cuadro de los mejores de la competición.

-- Analizando los encuentros que se han disputado hasta el momento, ¿estáis clasificados en el lugar que os corresponde?

-- Creo que sólo nos faltan los puntos del encuentro frente al Piratas, que nunca debimos perder. Pero las equivocaciones del entrenador, que llegó a tener sentados en el banquillo a los dos extranjeros, propiciaron esa derrota.

-- ¿Cómo están respondiendo los dos jugadores brasileños?

-- Adriano, es todo fuerza que aguanta los partidos muy bien. Ulises, al que trajo a España Julián Herrero, es un cierre muy técnico. Los dos creo que pueden marcar la diferencia en esta categoría.

-- Tres jugadores sgvianos en el equipo, Félix, Rogero y Nacho.

-- Los tres tienen sus oportunidades, si bien es Nacho, un gran cierre, el que más está jugado. Su

temporada está siendo excelente. Ha tenido una gran progresión en nuestro equipo.

-- ¿Qué opinión te merecen los arbitrajes de esta temporada?

-- Muy flojos. En este campo todo ha sido muy diferente a la evolución que ha tenido el sala. Mientras el juego era cada vez más técnico, el arbitraje no ha evolucionado en la misma medida, incluso considero que es peor ahora.

-- ¿Buscas el ascenso?

-- Cuando sales a una competición de estas características, donde el gasto de dinero es tan grande, lo haces con la idea de llegar a estar entre los mejores, claro que en la situación que ahora está la División de Honor, donde la televisión no llega, habrá que pensar mucho las cosas de futuro.

J.M.ª

TENIS.— Masters femenino

## Arantxa Sánchez Vicario superó la primera ronda

Nueva York.— La española Arantxa Sánchez Vicario comenzó con mucha fuerza el Masters femenino de tenis, y en la primera ronda se deshizo con facilidad de la soviética Natalia Zvereva, en una hora y cinco minutos de tenis agresivo.

La española, cabeza de serie número cinco, se impuso a la soviética en dos sets, por 6-2 y 7-5, y en cuartos de final se enfrentará a la ganadora del partido que jugarán el miércoles la yugoslava Mónica Seles, segunda cabeza de serie, y la austriaca Barbara Paulus, quien a última hora obtuvo una plaza en el torneo debido a la retirada por lesión de la estadounidense Martina Navratilova.

El primer set fue de dominio total de Sánchez Vicario, quien rompió el servicio a su rival en el primero y quinto juegos y nunca estuvo en peligro con el suyo, en base a un buen primer saque.

"Presioné durante todo el primer set y cada vez que subía a la red ella (Zvereva) no tenía ninguna oportunidad", dijo Arantxa tras el partido.

La española se mostró satisfecha de su servicio, su punto más débil en otras ocasiones, y manifestó que tras haber trabajado intensamente para mejorarlo, "ahora funciona y tengo más confianza".

Arantxa le endosó seis "aces" a su rival y ganó doce puntos en las 19 ocasiones en que subió a la red.

**EN DOBLES:  
SANCHEZ VICARIO-  
MERCEDES PAZ,  
A SEGUNDA**

La pareja formada por la española Arantxa Sánchez Vicario y la argentina Mercedes Paz se clasificó para la segunda ronda de dobles del Masters femenino de tenis, al derrotar a la compuesta por la surafricana Lise Gregory y la norteamericana Gretchen Magers.

Sánchez Vicario-Paz, cuartas cabezas de serie, se impusieron a sus rivales en dos sets, por 6-4 y 6-3, en una hora y cinco minutos de juego.

**SI TIENE 135.000\* PESETAS YA PUEDE MONTAR SU OFICINA DONDE QUIERA.**

**POR LA COMPRA DE UNA COPIADORA PORTATIL FC-1, CANON LE REGALA UNA MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRONICA ES-5.**

Canon le ofrece la oportunidad del año: una copiadora portátil FC-1 por sólo 135.000\* ptas. Su diseño y avanzada tecnología se traducen en un rendimiento excepcional, una gran economía en el consumo y una facilidad de uso, asombrosa.

Además su FC-1 ahora viene con una máquina de escribir electrónica ES-5 de Canon ¡sin cargo adicional alguno!

No pierda la oportunidad de montarse, donde quiera, una oficina por todo lo alto, a un precio de lo más bajo.

es Canon es fácil

CONSULTING  
Canoncopy  
TEL. 900-100 723

Vigencia de la promoción: 17 de Septiembre al 15 de Noviembre inclusive.

\* Precio sin I.V.A. incluido.

### CLASIFICACION

DIVISION DE HONOR. Grupo Par

	J	G	E	P	F	C	P
Marsanz .....	7	6	1	0	47	19	13
Caja Toledo .....	7	4	2	1	29	28	10
Barcelona .....	7	4	0	3	26	17	8
Astorga .....	7	2	4	1	35	28	8
Las Palmas .....	7	3	2	2	33	29	8
Redislogar .....	7	3	2	2	26	26	8
CAJA SEGOVIA .....	7	3	1	3	38	37	7
E. Chaston .....	7	3	1	3	32	34	7
Sando Málaga .....	7	2	1	4	30	34	5
Muebles El Norte .....	7	2	0	5	24	42	4
AEP .....	7	0	3	4	17	29	3
N. Mape .....	7	0	3	4	21	35	3

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA piso céntrico a estrenar, cuatro habitaciones, garaje y trastero. Totalmente amueblado. Teléfono 423910.

SE ALQUILAN apartamentos en la calle Real, a estrenar. Teléfonos 431300 ó 431711.

### COMPRAS

COMPRO Citroën C-15 isoterma. Teléfono 431285.

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

COMPRO casa unifamiliar o solar en Segovia. Teléfono 427582.

### VARIOS

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

### TRASPASOS

SE TRASPASA local comercial de 125 m<sup>2</sup>, totalmente acondicionado, por 3.900.000 pesetas (en el centro de Segovia). Teléfono 443148.

TRASPASO negocio rentable de mucha actualidad. Teléfono 433621 (noches).

TRASPASO negocio con 180 m<sup>2</sup>. Teléfono 490293 (llamar de 1 a 3).

### GANADOS

VENDO potro 3 años y yegua de 7, o cambio por chotas. Teléfono 471245.

VENDO 40 vacas avileñas para parir. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO charoleses, machos y hembras, puros, con carta. Teléfonos 181271 y 181497.

### TRABAJO

PRECISAMOS vaquero para novillas y recría. Preferiblemente casado y sabiendo inseminar. Teléfono 988/768095.

SE NECESITA empleada de hogar, muy buen sueldo, estable, S. Social. Teléfono 471054.

SE NECESITA señora de limpieza. Teléfono 434807.

SE NECESITA empleada de hogar. Responsable. Informes. Teléfono 427700.

SE NECESITA camarero y chica para cocina. Domingos libres. Mesón de Patricia. Teléfono 430664.

SE NECESITA empleada de hogar fija en Sepúlveda. Teléfonos 540027-540224.

NECESITO cocinero jefe cocina. Restaurante Típico Solaire. Teléfono 435525.

SE NECESITA señorita para cuidar dos niños y hacer casa. Teléfonos 425647-437210.

SE NECESITA chica para cocina. Restaurante Las Tres BBB. Segovia.

NECESITO dependiente mostrador. Teléfono 424396 (Ref. 40/1/X001).

SE NECESITA vigilante nocturno. Teléfono 440836. (Ref. 40/1/M043).

ASISTENTA fija se necesita para atender matrimonio mayor. Teléfono 434237.

SE NECESITAN dependientes para bar. Teléfono 555005. (Ref. 40/1/Z001).

NECESITO camarero o camarera. Bar Paraninfo. Segovia.

EMPRESA ámbito nacional necesita para Segovia personal comercial, ambos sexos. Todo el día o dispongan de tardes libres. Trabajo programado en equipo y formación a cargo de la empresa. Interesados presentarse en Avda. Fernández Ladreda, 12, 1.º C.

¿QUIERES ganar dinero en tu tiempo libre? Ahora lo puedes hacer perteneciendo a nuestra empresa. Teléfono 440046 (horas oficina).

SE NECESITAN chicos de 16 años para comercio. Teléfono 430792. Perfumería Iris. (Ref. 40/T001).

SE NECESITA aprendiz y dependiente/a, con experiencia para puesto estable. Teléfono 434788.

NECESITO señora para hacer limpieza casa, 3 horas diarias, excepto viernes y domingos. Teléfonos 470014, 471526, La Granja.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 425619.

### VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

REDIAUTO: Nueva exposición en Carbonero el Mayor, C/ Adobera, de vehículos nacionales y de importación, garantizados y revisados en nuestros talleres. Teléfono 560160.

### VENTAS

EN LA GRANJA se vende piso 3 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina y plaza garaje. Sólo 7.900.000. Abstenerse intermediarios. Teléfono 470242.

VENDO tierras y pinares término Fuenterrebollo. Teléfono 401025.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentermilanos.

URGENTE, se venden 2 naves con ganado ovino y caprino. Provincia Segovia. Teléfono 91/7470560.

SE VENDE edificio en zona singular. Teléfono 430661 (horas oficina).

SE VENDE magnífico piso amueblado con importantes mejoras y plaza de garaje. Precio muy interesante. Teléfono 421577. De 11 a 12 y de 5 a 6.

CASLA, finca 4.500 m<sup>2</sup>, vallada, agua, alcantarillado, excavación. 91/4167114.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Vende pub, C/ Escuderos, en dos plantas. En funcionamiento.

TOVAR: Traspasa local Conde Sepúlveda, 150 m. Magnífica fachada, cualquier negocio.

TOVAR: Traspasa bar-restaurant Plaza Mayor. 60 m<sup>2</sup>, dos plantas.

TOVAR: Vende dúplex Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero a estrenar.

TOVAR: Traspasa local 60 m., Coronel Rexach. Ideal para academia.

TOVAR: Traspasa bar-restaurant. Imposible atender, buen precio, renta interesante.

TOVAR: Vende nave polígono industrial (El Cerro). Superficie 1.200 metros.

TOVAR: Vende parcelas, una industrial. Torrecaballeros, 3.000 y 7.000 metros.

TOVAR: Vende piso Fuentermilanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Piso Vía Roma, 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Vende piso calle Santa María, 4 dormitorios. Dúplex, garaje.

TOVAR: Vende piso junto plaza Mayor, 4 dormitorios. Planta 3.ª

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia, 3 dormitorios, garaje, trastero, impecable.

TOVAR: Alquila local José Zorrilla, 240 m., 2 plantas. Instalado.

TOVAR: Parcela Madrona, 5.000 m., vallada, chamizo. Agua/luz.

TOVAR: Vende piso Santa Eulalia, garaje, planta 4.ª.

TOVAR: Alquila oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

TOVAR: Vende piso Estación Ferrocarril, 3 dormitorios, gastos centrales.

43.54.61 ☎ 43.59.50



EZEQUIEL GONZALEZ, 6

### PISOS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ CABRITERIA. 120 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Planta segunda. Muy soleado. Buen precio.

HABITAT: ARTURO MERINO. 160 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Todo exterior. Terraza. Cocina amueblada.



### Plaza Resolana (PROXIMO ACUEDUCTO)

- ⇒ 5 únicas viviendas
- ⇒ 127-150 m<sup>2</sup>
- ⇒ 4 dormitorios.
- Planta normal o dúplex
- ⇒ GARAJE y TRASTERO
- INMEJORABLES CALIDADES
- FACILIDADES

### PROMOCION EXCLUSIVA

HABITAT: SAN ESTEBAN. 155 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Gastos individuales. Garaje. Nuevo.

HABITAT: C/ DAOIZ. 157 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Seminuevo. Gran calidad. Garaje.

HABITAT: C/ VARGAS. 206 m<sup>2</sup>. 181 m<sup>2</sup>. 4-6 dormitorios. Garaje. Trastero. Vistas acueducto. Facilidades.

HABITAT: C/ MIRAFLORES. 183 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Amplios dormitorios. Calefacción individual. Nuevo.

HABITAT: C/ DAOIZ. 170 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Exterior. Inmejorable estado. Primera calidad.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ: 140 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Gastos individuales. Vistas. Ocasión.

HABITAT: BAJADA DEL SALON. 150 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Excelente vivienda rehabilitada. Bodega. Infórmese.

HABITAT: SANTO TOMAS. 250 m<sup>2</sup>. 4-5 dormitorios. Dúplex. Rehabilitado. Exterior.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



### LAS MEJORES OFERTAS

### CIRESA, S.A.

Alquiler y venta de maquinaria de construcción

Ezequiel González, 15  
Teléfono 42.95.59  
SEGOVIA

### capisa

Protectores acústicos de personal

SEGOVIA - Tel. 42.03.98

## EMPRESAS

### LA TARJETA VISA DOMUND DEL BANCO DE CASTILLA

Dentro del ámbito de las tarjetas de crédito están naciendo las denominadas tarjetas "Affinity" o de afinidad, que son las emitidas por una entidad bancaria en colaboración con un colectivo, organización, institución, etc. Las características de estas tarjetas son las propias de una tarjeta de crédito normal con la única diferencia de que la institución con la que se establece la afinidad, en este caso el DOMUND, percibe, a través de las Obras Misionales Pontificias, un porcentaje de los rendimientos que obtiene el banco tanto por la cuota anual de la tarjeta como por el uso de la misma.

El Banco de Castilla ya está emitiendo este tipo de tarjetas denominadas VISA DOMUND, con lo cual espera contribuir muy favorablemente a la Obra Misionera.

### JOYAS Y RELOJES MADE IN TAIWAN

Tras veinte largos años de esfuerzos y desarrollo del sector, la industria de joyería y relojería en Taiwan tiene una bien ganada presencia en los mercados internacionales, habiéndose convertido en el mayor suministrador de piedras semipreciosas y bisutería del mundo. Taiwan exportó por valor de unos 52 millones de dólares en piedras preciosas y semipreciosas en 1989, principalmente a Japón, Europa y Estados Unidos, mientras que en bisutería la cifra total se aproximó a los 204 millones el pasado año.

Pese a estas cifras satisfactorias, la industria joyera se está planteando su reconversión con el fin de elevar la calidad de sus productos y recobrar competitividad a nivel internacional, la cual ha experimentado un sensible retroceso debido a la revaluación de la divisa del país y a un incremento considerable de los costes de producción por las últimas subidas salariales.

En cuanto a la industria joyera, Taiwan se encuentra actualmente en una fase de abastecimiento de repuestos y accesorios, con las miras puestas en poder fabricar a corto plazo sus propias marcas. En 1989, el importe total de las exportaciones de relojes de Taiwan superó los 355 millones de dólares, un 11% más que el año anterior. Dentro de esta gama de productos, los relojes de pared cuentan ya con tecnología nacional. No ocurre así con los de pulsera, cuya maquinaria es todavía importada.

### SE NECESITAN Camareros/as

con o sin experiencia  
Condiciones interesantes

Teléfonos 42.71.69  
y 42.67.49

### COMPANIA DE SEGUROS Precisa para la provincia de Segovia

COMERCIAL  
CON EXPERIENCIA

Posibilidades de promoción dentro de la organización.  
SE OFRECE: Fijo más comisiones. Interesados presentarse en: Avda. Fdez. Ladreda, 12, 1.º C, horas de oficina.  
ABSOLUTA DISCRECION

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## La "madre de Mataró" no podrá elegir el sexo de su sexto hijo

Le Sección 14 de lo Civil de la Audiencia Provincial de Barcelona ha denegado a Esperanza Martín la posibilidad de escoger el sexo de su sexto hijo, mediante técnicas de reproducción asistida, para que sea una niña.

Esperanza Martín, de cuarenta y cuatro años de edad y madre de cinco varones, había solicitado una autorización judicial para poder engendrar a una niña y poner fin así a la fuerte depresión que, según ella, le suponía su incumplido deseo de tener una hija.

El Juzgado de Primera Instancia número 2 de Mataró (Barcelona) dictó el pasado mes de agosto un auto concediendo la autorización a la mujer, resolución que quedó paralizada tras ser recurrida por el Ministerio Fiscal.

El fiscal se opuso a la decisión judicial y paralizó así la inseminación artificial de la mujer, por entender que la Ley de Reproducción Asistida contempla la elección de sexo sólo cuando se da una finalidad terapéutica en beneficio de los descendientes, pero no con respecto a los progenitores.



Esperanza Martín con uno de sus hijos

La Sección 14 ha admitido en su setencia las tesis del fiscal y ha revocado la auto-

rización del juez de Mataró por entender que éste incurrió en un error.

TELEFOTO EFE

## Ocho finalistas para el Premio Sésamo de novela

Madrid.— Ocho novelas, de un total de 64 presentadas, han sido seleccionadas como finalistas en la XXXV edición del Premio Sésamo, que se fallará el próximo 4 de diciembre. Los títulos seleccionados son: "La carrera" de Teresa Armijo; "Amores trata Rodrigo", de José María Cerceda; "El ataúd blanco", de Ernesto Baraibar; "En tres años", de Ramón Segura (seudónimo); "Vivir es ver pasar", de Gabriel Relhan (seudónimo); "Viaje al país de las Doiras", presentada bajo el lema "Por avión" y "Soy Pablo", bajo el lema "Niebla".— Efe.

## España y Francia, los países que pagan más cuotas por Seguridad Social

Madrid.— España y Francia son los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) en los que las cotizaciones empresariales a la Seguridad Social (SS) suponen un mayor porcentaje sobre la recaudación fiscal, según datos de la OCDE difundidos ayer por el Instituto de Estudios Económicos.

En España, este porcentaje se situó en 1988 en el 27,2 por ciento. No obstante, el peso de las cotizaciones empresariales a la Seguridad Social en los ingresos fiscales ha ido descendiendo paulatinamente

en los últimos años, pasando del 37,8 por ciento en 1980 al 27,5 en 1987. Los países en los que menos se recauda por este concepto son Dinamarca (0,2 por ciento), Finlandia (8,2), Irlanda (8,4), Canadá (8,4) y Turquía (8,7). Respecto a la mayoría de las naciones comunitarias, España está bastante puntos por encima de este tipo de recaudaciones. Así, en la RFA las cotizaciones de las empresas a la SS significan el 19,1 por ciento.

## Más de 5.000 españoles esperan un trasplante de órgano

Madrid.— Alrededor de 5.150 enfermos españoles aguardan en la actualidad un trasplante de órgano, según datos facilitados por el Ministerio de Sanidad. De ellos, unos 5.000 esperan un riñón, 120 un hígado y 30 un corazón.

Para sensibilizar a la población, el Ministerio de Sanidad invertirá 80 millones de pesetas en una campaña publicitaria encaminada a fomentar la donación. Bajo el lema "Piensa en ti", la campaña que se prolongará hasta fin de año, fue ayer presentada por el doctor Rafael Matesanz.

## Algunos alimentos naturales, más dañinos que los que contienen aditivos

Londres.— Algunos alimentos naturales podrían ser más dañinos para la salud que los productos que contienen aditivos, según un científico británico.

Roger Fenwick, del Instituto Británico de Investigación de los Alimentos, dijo ayer que hay cerca de mil aditivos aprobados por el Gobierno británico para ser utilizados en los alimentos, pero que se desconocen los efectos que podrían tener, en la salud, cerca de medio millón de químicos naturales de algunas plantas alimenticias.

La tendencia a una alimentación más "saludable", con un menor contenido en carnes rojas y más verduras, implica que mucha gente está incrementando la consumición de químicos naturales, añadió Fenwick.

Fenwick puntualizó que el aumento de estos químicos podría producir efectos colaterales en la salud, como alergias, intolerancia a ciertos alimentos y dolores estomacales.

"Alguna gente está cambiando completamente su dieta y debemos investigar si esto puede implicar algún riesgo para la salud", añadió finalmente el científico.— Efe.

# NOMBRES propios

## SARA MONTIEL, HOSPITALIZADA

La actriz Sara Montiel permanece hospitalizada en la Clínica Ruber de Madrid con lumbagia traumática aguda y "muy dolorosa", tras sufrir una caída durante la segunda parte de su espectáculo "Saritzate", informó a Efe el empresario y marido de la artista, Pepe Tous.

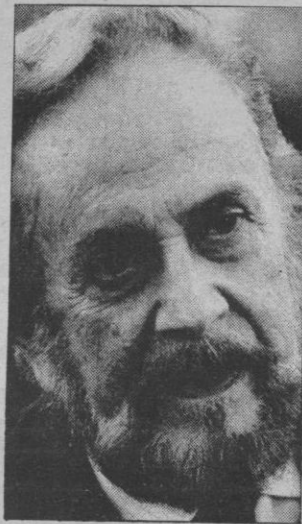
El accidente se produjo en la segunda parte de la función de tarde, cuando Sara se disponía a salir a escena desde una pasarela situada un metro por encima del escenario para interpretar uno de los números "más dinámicos del espectáculo", señaló Tous.

En la caída, la actriz se golpeó la espalda con la rampa, lo que le provocó una lumbagia aguda, una pequeña fisura entre la quinta y la sexta vértebra y diversas contusiones en las piernas, lo que obligó a suspender la siguiente función.



Según los médicos que la atienden, la lesión, calificada de muy dolorosa, no parece grave, pero obligará a la artista manchar a guardar reposo absoluto entre 15 y 20 días antes de poder reincorporarse a su espectáculo, estrenado hace tres semanas en el teatro Nuevo Apolo.

## MUERE EL POETA GRIEGO YANNIS RITSOS



Yannis Ritsos, uno de los más grandes poetas griegos, candidato en varias ocasiones al premio Nobel de Literatura, murió el pasado domingo en Atenas, a la edad de 81 años.

El escritor permaneció

fiel hasta el final a sus compromisos comunistas, con una obra lírica y de lucha social, profundamente enraizada en su Grecia de nacimiento, pero con proyección universal. Su lirismo y su inagotable fecundidad, con dos libros de poemas por año, hicieron que se le comparara con Victor Hugo.

Ritsos, hijo de terratenientes, nació en el Peloponeso. El escritor se refugió rápidamente en la poesía, como si fuera una patria personal.

Su vida y obra estuvieron íntimamente vinculadas a la agitada historia de su país: guerras, hambres, exilios, dictaduras... Publicó su primer libro, "Tractores", en 1934, al que siguió "Epitafios" (1936), cuyos poemas fueron musicados por Mikis Theodorakis.

## UN COMIC DE ALMODOVAR, ATRACCION EDITORIAL EN BRASIL

El comic "Fuego en las entrañas", del director de cine español Pedro Almodóvar, es una de las atracciones editoriales de ese género en Brasil, señala hoy el diario "Folha de Sao Paulo".

"Fuego en las entrañas" es una clave para entender mejor la carrera de Almodóvar" expresa un comentarista, que subraya que la historieta se editó en España en 1981, poco después de la exhibición de la película "Pepe, Lucy, Bom y otras chicas del montón".

El comic, vendido a cinco dólares (unas 500 pesetas) y con textos en español, cuenta la historia de un magnate chino fabricante de toallas sanitarias femeninas, que tras sucesivas derrotas sentimentales, crea un tipo de producto que convierte a sus usuarias en ninfomaníacas.

## FALLECIO EL AUTOR DE LA TEORIA DEL FIN DE LAS ESTRELLAS

El físico brasileño Mario Schenberg, autor junto con el norteamericano George Gamow de la teoría del fin de las estrellas, murió el sábado a los setenta y cuatro años por insuficiencia cardíaca, según fue notificado ayer por sus familiares.

La teoría que elaboró con Gamow explica el proceso mediante el cual una estrella hace explosión y muere, convirtiéndose en una "supernova".

Schenberg, hijo de judíos de origen ruso, trabajó en universidades brasileñas, norteamericanas y europeas, y en 1945 fue diputado federal por el Partido Comunista de Brasil, a cuyo Comité Central pertenecía.